

البحث الجامعي

تحليل الأخطاء النحوية في مهارة الكلام

في معهد القرآن الكريم مرجوساري مالانج

مقدم لإكمال بعض شروط الاختبار للحصول على درجة سرجانا (S-1)

إعداد:

عزة حور عين طه

رقم القيد: ١٦١٥٠٠٤٤

إشراف:

الدكتور عبد العزيز الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢١٢١٨٢٠٠٠٠٣١٠٠٢



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٠

البحث الجامعي

تحليل الأخطاء النحوية في مهارة الكلام

في معهد القرآن الكريم مرجوساري مالانج

مقدم لإكمال بعض شروط الاختبار للحصول على درجة سرجانا (S-1)

إعداد:

عزة حور عين طه

رقم القيد: ١٦١٥٠٠٤٤

إشراف:

الدكتور عبد العزيز الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢١٢١٨٢٠٠٠٠٣١٠٠٢



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٠

البحث الجامعي

تحليل الأخطاء النحوية في مهارة الكلام

في معهد القرآن الكريم مرجوساري مالانج

مقدم لإكمال بعض شروط الاختبار للحصول على درجة سرجانا (S-1)

إعداد:

عزة حور عين طه

رقم القيد: ١٦١٥٠٠٤٤

إشراف:

الدكتور عبد العزيز الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢١٢١٨٢٠٠٠٣١٠٠٢

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٠

إهداء

الحمد لله الذي فضل بني آدم بالعلم والعمل على جميع العالم والصلاة والسلام على سيدنا محمد سيد العرب والعجم وعلى آله وصحبه ينابيع العلوم والحكم. وبعد

أهدى هذا البحث الجامعي:

إلى من فيه رضا الله، أُمِّي لولؤ أسفاريدا وأبي محمد طه. وإلى أخوتي الصغيرة فردى
رمضان الفطري وخريدة قطر النادى وألفيا زروة النعم وأخي الصغير أحمد واقف العرفة

كلمة الشكر و التقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي هدانا لهذا، وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله، والصلاة والسلام على سيدنا محمد رسول الله، وعلى آله وصحبه الفائزين برضا الله. أما بعد

فأود أن أقدم خالص شكري و تقديري بمناسبة نهاية كتابة رسالتي، خصوصا إلى:

١. فضيلة الأستاذ الدكتور عبد الحارس الماجستير بوصفه مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٢. فضيلة الدكتور الحاج أغوس ميمون الماجستير بوصفه عميد كلية التربية و التعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٣. فضيلة الدكتورة الحاجة مملوءة الحسنة الماجستير بوصفها رئيسة قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٤. فضيلة الدكتور عبد العزيز الماجستير بوصفه مشرفة البحث على وتوجيهاته حتى يتم إكمال هذا البحث الجامعي بشكل كما هو.
٥. جميع الأساتيد والأستاذات بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٦. معهد القرآن الكريم الذي قد منحتني الفرصة الثمينة لعملية البحث في تلك الجمعية.
٧. شكرا جزيلا لجميع إخواني وأخواتي الذين قد رافقوني وشجعوني في إكمال هذا البحث. وأخص بذكر اسم "الأستاذ سيف المصطفى وياقي أدتيا مولانا وأوليا أندرياني وديستيتني الذين ساعدوني في إكمال هذا البحث الجامعي.

مالانج، ٣ يوليو ٢٠٢٠ م

الباحثة

عزة حور عيظه



وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية علوم التربية والتعليم
قسم تعليم اللغة العربية

تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم

تقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمتها الباحثة :

الاسم : عزة حور عين طه

رقم القيد : ١٦١٥٠٠٤٤ :

الموضوع : تحليل الأخطاء النحوية في مهارة الكلام في معهد القرآن الكريم

مرجوساري مالانج

وقد نظرنا فيه حق النظر، وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠ م.

تقديرا بمالانج، ٣ يوليو ٢٠٢٠ م

المشرف

الدكتور عبد العزيز الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢١٢١٨٢٠٠٠٠٣١٠٠٢



وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية علوم التربية والتعليم
قسم تعليم اللغة العربية

تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم

بسم الله الرحمن الرحيم

تقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمتها الباحثة :

الاسم : عزة حور عين طه

رقم القيد : ١٦١٥٠٠٤٤

الموضوع : تحليل الأخطاء النحوية في مهارة الكلام في معهد القرآن الكريم
مرجوساري مالانج

وقد نظرنا فيه حق النظر، وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على
الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1)
في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية
الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠ م.

تقديرًا بمالانج، ٣ يوليو ٢٠٢٠ م

عميد كلية علوم التربية والتعليم
الدكتور الحاج أغوس ميمون

رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٨١٧١٩٩٨٠٣١٠٠٣



وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية علوم التربية والتعليم
قسم تعليم اللغة العربية

تقرير لجنة المناقشة

تقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمتها الباحثة :

الاسم : عزة حور عين طه
رقم القيد : ١٦١٥٠٠٤٤ :
الموضوع : تحليل الأخطاء النحوية في مهارة الكلام في معهد القرآن الكريم
مرجوساري مالانج

وقررت اللجنة بنجحة واستحقاقه درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠ م. وتكون لجنة المناقشة من :

- ١- الأستاذة الدكتورة زكية عارفة الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٤١٦٢٠٠٨٠١٢٠٢٠
(.....)
- ٢- الأستاذ الدكتور سلامت دارين الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٣٠٥٢٠٠٠٣١٠٠١
(.....)
- ٣- الأستاذ الدكتور عبد العزيز الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٧٢١٢١٨٢٠٠٠٣١٠٠٢
(.....)

تقديرا بمالانج، ٣ يوليو ٢٠٢٠ م



عميد كلية علوم التربية والتعليم
الدكتور الحاج اغوس ميسون
رقم التوظيف: ١٩٨٥٠٨١٧١٩٩٨٠٣١٠٠



وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية علوم التربية والتعليم
قسم تعليم اللغة العربية

تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

بسم الله الرحمن الرحيم

تقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمتها الباحثة :

الاسم : عزة حور عين طه

رقم القيد : ١٦١٥٠٠٤٤ :

الموضوع : تحليل الأخطاء النحوية في مهارة الكلام في معهد القرآن الكريم
مرجوساري مالانج

وقد نظرنا فيه حق النظر، وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠ م.

تقديرًا بمالانج، ٣ يوليو ٢٠٢٠ م

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

-

الدكتورة الحاجة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١



وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية علوم التربية والتعليم
قسم تعليم اللغة العربية

تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

بسم الله الرحمن الرحيم

تقاسم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمتها الباحثة :

الاسم : عزة حور عين طه

رقم القيد : ١٦١٥٠٠٤٤ :

الموضوع : تحليل الأخطاء النحوية في مهارة الكلام في معهد القرآن الكريم
مرجوساري مالانج

وقد نظرنا فيه حق النظر، وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠ م.

تقديرا بمالانج، ٣ يوليو ٢٠٢٠ م

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة الحاجة مملوءة الحسنه الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١



وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية علوم التربية والتعليم
قسم تعليم اللغة العربية

مواعيد الإشراف

تقديم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمتها الباحثة :

الاسم : عزة حور عين طه
 رقم القيد : ١٦١٥٠٠٤٤ :
 الموضوع : تحليل الأخطاء النحوية في مهارة الكلام في معهد القرآن الكريم
 مرجوساري مالانج

الرقم	التاريخ	الوصف	التوقيع
١	٣ ديسمبر ٢٠١٩	توجيهات من مشرف البحث عن الموضوع	
٢	٩ يناير ٢٠٢٠	تصحيح الفصل الأول حتى الثالث	
٣	١٦ يناير ٢٠٢٠	توجيهات من مشرف البحث عن الموضوع	
٤	٢١ أبريل ٢٠٢٠	تصحيح الفصل الرابع حتى السادس	
٥	٢٩ أبريل ٢٠٢٠	توجيهات من مشرف البحث عن الموضوع	
٦	٢٩ أبريل ٢٠٢٠	تصحيح الفصل الأول حتى السادس	
٧	١٣ مايو ٢٠٢٠	إصلاح جميع الفصول	
٨	١٦ مايو ٢٠٢٠	موقعة جمع الأبواب	

مالانج، ٣ يوليو ٢٠٢٠ م

عرفتها رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

(Signature)

الدكتورة الحاجة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

إقرار الطالبة

أنا الموقع

الاسم : عزة حور عين طه

رقم القيد : ١٦١٥٠٠٤٤

العنوان : سومنب

أقرأ بأن البحث الجامعي الذي حضرته لتوفير شروط النجاح ليل درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج تحت الموضوع تحليل الأخطاء النحوية في مهارة الكلام في معهد القرآن الكريم مرجوساري مالانج. حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على مسؤولية قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. حرر هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ٣ يوليو ٢٠٢٠ م

صاحبة الإقرار



عزة حور عين طه

رقم القيد : ١٦١٥٠٠٤٤

مستخلص

عزة، حور. ٢٠٢٠. تحليل الأخطاء النحوية في مهارة الكلام في معهد القرآن الكريم مرجوساري مالانج. البحث الجامعي (S-1). قسم تعليم اللغة العربية. كلية علوم التربية والتعليم. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف: عبد العزيز الماجستير

كلمات مفتاحية: تحليل الأخطاء النحوية، مهارة الكلام

الكلام من المهارات الأساسية التي يسعى الطالب إلى إتقانها في اللغة الأجنبية. و اللغة هي الكلام، وإذا لم يكن المتعلم قادراً على الكلام فلا تثبت ولا تعتبر معلوماته اللغوية. لكن، ظهرت الأخطاء خلال تلك المهارة، لا سيما الأخطاء النحوية في عدة المباحث. فأرادت الباحثة أن يكشف شكل الأخطاء وتحليلها وعلاجها لدى الطلبة الذين يمارسون اللغة العربية خلال الكلام. ومن ثم، تطرح الباحثة ثلاثة أسئلة كما يلي: ما أشكال الأخطاء النحوية في مهارة الكلام بمعهد القرآن الكريم مرجوساري مالانج؟؟ ما أسباب الأخطاء النحوية في مهارة الكلام بمعهد القرآن الكريم مرجوساري مالانج؟؟ ما المحاولة لحل الأخطاء النحوية في مهارة الكلام بمعهد القرآن الكريم مرجوساري مالانج؟؟

في هذا البحث، تستخدم الباحثة المدخل الكيفي لأن البيانات المحتاجة لا تكون على صورة عديدة وكمية، لكن على صورة المعلومات البيانية والتفصيلية عن مضمون المدخل. والبيانات من طلبة بمعهد القرآن الكريم، وأساليب جمع البيانات في هذا البحث ثلاثة وهي الوثائق والملاحظة والمقابلة.

ونتائج البحث فيما يلي (١) أشكال الأخطاء النحوية هي الأخطاء التي توجد في الفيديوهاات المأخوذة وهي الإضافة والضمائر والمبتدا والخبر والصفة والموصوف. (٢) وأسباب الأخطاء النحوية ثلاثة، الأول قلة معرفة القواعد النحوية التامة. والثاني سبق اللسان وسرعة الكلام. والثالث التحير في تطبيق القواعد الصحيحة. (٣) وأما المحاولة لحل هذه المشكلة فهي تصويب الأخطاء والتوعية النحوية والتدريبات النحوية.

ABSTRACT

Hurin, Izzah. 2020. *Analysis of Nahwu's Error in Speaking Skill at Al-Quranul Karim Islamic Boarding School Merjosari Malang*. Department of Arabic Education, Faculty of Tarbiyah, State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang. supervisor: Abdul Aziz, M.Pd

Keywords: Keywords: Analysis of Nahwu's Error, Speaking Skill

Speaking is one of the basic skills persevered by foreign language learners thus they are capable to be masters of the language itself. While the language mastery appears in speaking, It is said, if a student is incapable to master this ability to speak, then other knowledges associated with foreign language itself tend invaluable and are considered useless. However, a lot of errors that appeared in the practice of speaking, precisely at error in the nahwu's problem encompassing idhofah matters, dhomir usage, Muftada' khobar, and sifat mausuf have been limited by researcher in this study. Hence, the researcher wants to discuss something relating to the form of error, analysis, and solution at Al-Quranul Karim Islamic Boarding School that practices speaking proficiency.

Based on, the researcher has three problem formulations as follows: What is the form of nahwu's mistake in speaking proficiency at the Al-Quranul Islamic Boarding School Karim Merjosari?? What is the cause of nahwu's mistake in speaking at the Al-Quranul Islamic Boarding School Karim Merjosari?? What is the solution to nahwu's mistake in speaking proficiency at the Al-Quranul Islamic Boarding School Karim Merjosari? This research uses a qualitative approach because the available data are not in a variety models and quantitative, but in the form of very detailed data information. The instruments used are three, namely documentation, observation, and interviews.

The results of the research are as follows: (1) The errors of nahwu in the speaking skill at the Al-Quranul Karim Islamic Boarding School Merjosari, such as what have been found at the usage of idhofah, usage of dhomir, muftada' (2) The first error root is indicated by the lack of capability toward the usage of grammatical range and accuracy while the second is caused by the slip of the tongue and the rapidity of speaking. The third is caused by confusion of students while practicing grammar terms.(3) the remedies to combat this matter is to justify the error directly by giving nahwu understanding, and nahwu-based exercises.

ABSTRAK

Hurin, Izzah. 2020. *Analisis Kesalahan Nahwu dalam Maharah Kalam di Pondok Pesantren Al-Quranul Karim Merjosari Malang*. Skripsi. Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan. Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing: Abdul Aziz, M.Pd

Kata Kunci: Analisis Kesalahan Nahwu, Keterampilan Berbicara

Keterampilan berbicara adalah salah satu keterampilan-keterampilan dasar yang digeluti oleh para pelajar bahasa asing agar dapat menguasainya. Karena bahasa itu adalah berbicara, dan apabila seorang pelajar tidak mampu menguasai keterampilan berbicara ini maka pengetahuan-pengetahuan lainnya tentang bahasa asing itu tidak bernilai dan dianggap sia-sia. Akan tetapi, banyak sekali kesalahan-kesalahan yang muncul di dalam praktek berbicara tersebut, apalagi kesalahan dalam masalah nahwu yang terdapat di pembahasan masalah idhofah, penggunaan dhomir, muftada khobar, dan sifat mausuf yang telah dibatasi oleh peneliti dalam penelitian kali ini. Maka peneliti ingin membahas hal itu yang terkait dengan bentuk kesalahan, analisis, dan solusinya di Pondok Pesantren Al-Quranul Karim yang mempraktekkan keterampilan berbicara.

Berdasarkan diatas, maka peneliti mempunyai tiga rumusan masalah sebagaimana berikut: Apa bentuk kesalahan nahwu dalam keterampilan berbicara di Pondok Pesantren Al-Quranul Karim Merjosari?? Apa penyebab kesalahan nahwu dalam keterampilan berbicara di Pondok Pesantren Al-Quranul Karim Merjosari?? Apa solusi untuk kesalahan nahwu dalam keterampilan berbicara di Pondok Pesantren Al-Quranul Karim Merjosari??

Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif karena data yang tersedia bukan berbentuk model yang bermacam-macam dan kuantitatif, akan tetapi dalam bentuk informasi data yang sangat rinci. Adapun instrumen yang digunakan itu ada tiga, yaitu dokumentasi, observasi, dan wawancara.

Adapun hasil penelitian sebagai berikut: (1) Kesalahan nahwu dalam keterampilan berbicara di Pondok Pesantren Al-Quranul Karim Merjosari itu ada kesalahan di idhofah, penggunaan kata ganti, muftada khobar, dan kata sifat. (2) Sebab kesalahan yang pertama adalah minimnya pengetahuan kaidah yang benar. Sedangkan yang kedua itu disebabkan oleh terpelesetnya lidah dan cepatnya berbicara. Dan yang ketiga disebabkan kebingungan dalam mempraktekan ilmu tata bahasa. (3) Adapun solusi untuk mengatasi masalah itu adalah dengan cara membenarkan kesalahan yang ada secara langsung, memberikan pemahaman yang baik tentang kaidah-kaidah bahasa/ilmu nahwu, dan latihan berbasis nahwu.

محتويات البحث

أ	صفحة الغلاف
ب	صفحة الموضوع
ج	إهداء
د	كلمة الشكر و التقدير
هـ	تقرير المشرف
و	تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم
ز	تقرير لجنة المناقشة
ح	تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية
ط	مواعيد الإشراف
ي	إقرار الطالب
ك	مستخلص البحث باللغة العربية
ل	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
م	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
ن	محتويات البحث

الفصل الأول

الإطار العام

أ	خلفية البحث
ب	أسئلة البحث
ج	أهداف البحث
د	أهمية البحث
هـ	حدود البحث

- و. تحديد المصطلحات ٤
- ز. الدراسات السابقة ٥

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول: تحليل الأخطاء اللغوية

- أ. تعريف تحليل الأخطاء النحوية ٧
- ب. خطوات تحليل الأخطاء اللغوية ٩
- ج. الأغراض في تحليل الأخطاء ٩

المبحث الثاني: الأخطاء النحوية

المبحث الثالث: مهارة الكلام

- أ. مفهوم مهارة الكلام ١٥
- ب. أهداف تعليم مهارة الكلام ١٧
- ج. جوانب مهمة في مهارة الكلام ١٩

الفصل الثالث

منهجية البحث

- أ. مدخل البحث ونوعه ٢٠
- ب. البيانات ومصادرها ٢٠
- ج. أسلوب جمع البيانات ٢١
- د. أسلوب تحليل البيانات ٢٢

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ونتائج الدراسة

المبحث الأول: أشكال تحليل الأخطاء النحوية وتصنيفها

الخطأ العام

الخطأ الخاص

- أ. الخطأ في المفعول ٢٤
- ب. الخطأ في المجرور ٢٦
- ج. الخطأ في الإضافة ٢٩
- د. الخطأ الصفة والموصوف ٣١
- هـ. الخطأ في المبتدا ٣٣
- و. الخطأ في استخدام الضمائر ٣٤
- ز. الخطأ اسم إن ٣٥
- ح. الخطأ في نصب فعل المضارع ٣٦

المبحث الثاني: أسباب الأخطاء النحوية

المبحث الثالث: حلول الأخطاء النحوية

- أ. استيعاب على القواعد النحوية ٤٤
- ب. تصويب الأخطاء ٤٤
- ت. التدريبات النحوية ٤٥

الفصل الخامس

نتائج البحث ومناقشتها

- أ. شكل الأخطاء النحوية في مهارة الكلام بمعهد القرآن الكريم ٥١
- ب. أسباب الأخطاء النحوية ٥٥
- ج. المحاولة لحل الأخطاء النحوية ٥٦

الفصل السادس

الاختتام

أ. الخلاصة..... ٥٣

ب. الاقتراحات..... ٥٤

قائمة المراجع

قائمة المراجع..... ٥٥



الفصل الأول

الإطار العام

أ- خلفية البحث

الكلام هو القدرة على إتقان الجمل بالتفصيل وواضحة التي لها تأثير في الحياة البشرية. لأن الكلام يكون التواصل بين الشخص مع الآخرين، وتقديم ما يريد، ويكون الشخص أن يظهر وجوده في وجود البشر. كما قال ابن جني أن اللغة هي " أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم "¹.

الكلام هو واحد من المهارات اللغوية الأربعة (الاستماع، الكلام، القراءة، والكتابة). كان الكلام في الدرجة الثانية في تعلم اللغة. لأن بالطبيعة، يعلم الناس اللغة مبدوء بالاستماع التي عبر عنه الناس من حوله. ثم بدأ يقول أو يتحدث كما سمع. ومن المعلوم، كل من ينطق بأي لغة كانت لا يخلو عن الأخطاء التي يقع فيها اللسان. إما بمجرد الجهل أو سبق اللسان أو الشك في استخدام الكلمة الصحيحة أو غير ذلك. لاسيما اللغة العربية التي لها قواعد مختلفة مع لغات أخرى من الجهة النحوية والصرفية. وهذه الأخطاء تجري في ألسنة الناطقين باللغة العربية وغير الناطقين بها يقظة أم لا.

إن دراسة تحليل الأخطاء تفتح الباب لدراسات أخرى نستكشف من خلال أسباب ضعف الدارسين في برامج تعليم اللغة الثانية، واقتراح أساليب العلاج المناسبة.² تحليل الأخطاء هو عملية لمعرفة الأخطاء وحلها في تعليم اللغة الثانية. وكان تحليل الأخطاء يفيد أ- لمعرفة المتعلم عن اللغة الصحيحة، ب- لمعرفة المتعلم عن تعلم اللغة، ج- لنيل المعلومات على الصعوبات العامة في تعلم اللغة وللمساعدة في التعليم وتقديم المادة.

¹. أوريل بحر الدين، فقه اللغة العربية، UIN-Malang Press ٢٠٠٩ م، ص ٣٢

²رشدي أحمد طعيمة، المهارات اللغوية: مستوياتها، تدريسها، صعوبتها. ص: ٣٠٨

وفي هذا التحليل، تختار الباحثة مهارة الكلام لأنها النشاط اللغوي المهم في الحياة اليومية للمحاضرة والمحاضرة وغير ذلك. وبها تعتبر كفاءة الطالب بالنسبة إلى تعلم اللغة الأجنبية. لأن الكلام أول ما يرى الإنسان إليه ويقيم به.

من القواعد التي تقع الأخطاء غالبية فيها استخدام همزة إن المكسورة وأن المفتوحة في بدء الجملة أو أثنائها وعمل اسم إن والخطأ في الإضافة واستخدام الضمائر والمبتدا والخبر والصفة والموصوف. مثلاً في خطأ استخدام الإضافة أو الموصوف، فهذا الخطأ خفيف في اللسان ولكن ثقيل في المعنى. وهذا ما تريد الباحثة أن تبحثه رجاء لحل هذه المشكلة بعد معرفة سببها بتحليل الأخطاء.

إن معهد القرآن الكريم لطلبة الجامعة هي معهد تدرس فيه لغة العربية وتطبقها في انشطتهم اليومية، وكل طلبة يحاولون انفسهم على التكلم باللغة العربية مهما كانوا من المبتدئين في اللغة، وعندما يتكلمون لوجدت منهم بعض الأخطاء في تكلمهم. خاصة في قواعد النحوية والصرفية مثل همزة إن المكسورة وأن المفتوحة في بدء الجملة أو أثنائها وعمل اسم إن والخطأ في الإضافة واستخدام الضمائر والمبتدا والخبر والصفة والموصوف وهذه كلها قد تعلموا فيما سبق لكنهم مازالوا في الأخطاء من الكلام.

بناء على ما سبق، تريد الباحثة أن تبحث هذه المشكلة المهمة لأنها تؤثر العادة الخاطئة في الكلام وتؤثر المعنى الفاسد في الإعراب حيث هناك الخلط بين استخدام الإضافة والموصوف في الكلام عندما تستخدم حتى تنحل المشكلة بهذا التحليل ولا تكرر في المستقبل.

ب- أسئلة البحث

حسب ما ورد في خلفية البحث، يقدم الباحث ثلاثة أسئلة كما يلي:

- ١- ما أشكال الأخطاء النحوية في مهارة الكلام لدى الطلبة بمعهد القرآن الكريم ؟
- ٢- ما أسباب الأخطاء النحوية في مهارة الكلام لدى الطلبة بمعهد القرآن الكريم ؟
- ٣- ما المحاولة لحل الأخطاء النحوية في مهارة الكلام لدى الطلبة بمعهد القرآن الكريم ؟

ج- أهداف البحث

بهذه الأسئلة فأهداف هذا البحث كما يلي:

- ١- كشف الأخطاء النحوية في مهارة الكلام لدى الطلبة بمعهد القرآن الكريم
- ٢- معرفة أسباب الأخطاء النحوية في مهارة الكلام لدى الطلبة بمعهد القرآن الكريم
- ٣- وصف المحاولة لحل الأخطاء النحوية في مهارة الكلام لدى الطلبة بمعهد القرآن الكريم

د- أهمية البحث

١- الفوائد النظرية

أن تكون نتيجة هذا البحث مساعدة لحل مشكلات الأخطاء النحوية في نطق همزة إن المكسورة وأن المفتوحة في بدء الجملة أو أثنائها وعمل اسم إن والخطأ في الإضافة واستخدام الضمائر والمبتدا والخبر والصفة والموصوف بعد معرفة أسبابها و فرقها.

٢- الفوائد التطبيقية

أ- للباحثة

يفيد هذا البحث معرفة أسباب الأخطاء النحوية وحلها. وكذلك، هذا البحث تساعد الباحثة لأداء الوظيفة النهائية للحصول على درجة البكالوريوس

ب- لمعهد القرآن الكريم

يفيد هذا البحث إعطاء معرفة موقع الأخطاء النحوية من قبل الطلبة بمعهد القرآن الكريم في نطقهم إن وأن والإضافة واستخدام الضمائر والمبتدا والخبر والصفة والموصوف وحل مشكلاتها حتى لا تتكرر الأخطاء جيلا بعد جيل

ج- لمعلمي اللغة

يفيد هذا البحث إعطاء المزيد من المراجع في تحليل الأخطاء النحوية حول نطق إن وأن والإضافة واستخدام الضمائر والمبتدا والخبر والصفة والموصوف والمساهمة لتقويم طرق تعليم اللغة العربية في مهارة الكلام

د- جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق

يفيد هذا البحث زيادة المراجع في موضوع تحليل الأخطاء النحوية لمهارة الكلام

ه- حدود البحث

١- الحد الموضوعي

لا تحدد الباحثة الأخطاء النحوية في باب معين لهذا البحث في مهارة الكلام من خلال السنة المتكلمين باللغة العربية الفصحى، بل يكون تحليل الأخطاء على حسب الأخطاء الموجودة في الفيديوهات المأخوذة من الطلبة بمعهد القرآن الكريم.

٢- الحد المكاني

أقامت الباحثة بهذا البحث في طلبة معهد القرآن الكريم الذين يتسجلون كلامهم عن الحكيمة اليومية حول ثلاث دقائق إلى خمس دقائق .

٣- الحد الزمني

أقامت الباحثة بهذا البحث في فترة ثلاثة أشهر (يناير، فبراير، مارس) سنة ٢٠٢٠

و- تحديد المصطلحات

تستخدم الباحثة بعض المصطلحات المهمة التي ستصدر مرارا وتكرارا في هذا البحث، ستذكر الباحثة تلك المصطلحات مع شرحها تسهيلا وتفهيما. وهي:

١- تحليل الأخطاء : كل عملية تستخدمها الباحثة أو معلم اللغة وتكون من جمع

بيانات الأخطاء وتعريفها ووصفها وتصنيفها وذكر أسبابها والمحاولة في تصحيحها

٢- النحو هو قواعد يعرف بها أحوال أواخر الكلمات العربية التي حصلت بتركيب

بعضها مع بعض من إعراب وبناء وما يتبعها

٣- همزة إن وأن بحث في علم النحو ويفيد هذان الحرفان التأكيد في الكلام وتدخل

على المبتدأ والخبر فتتصب المبتدأ ويسمى اسمها وترفع الخبر ويسمى خبرها. والفرق

بينهما أن استخدام إن في موقع لا محل لها من الإعراب واستخدام أن في موقع له

إعراب في الكلام

- ٤- إن وأخواتها تدخل على المبتدأ والخبر فتنصب المبتدأ ويسمى اسمها وترفع الخبر ويسمى خبرها
- ٥- الإضافة هي تكوين اسمين. وأما المضاف إليه اسم يأتي بعد المضاف وهو مجرور
- ٦- الضمير اسم معرفة يدل على المتكلم أو المخاطب أو الغائب
- ٧- المبتدأ اسم مرفوع في أول الجملة
- ٨- الخبر اسم مرفوع يكون مع المبتدأ جملة مفيدة
- ٩- النعت لفظ يدل على صفة في اسم قبله ويسمى الاسم الموصوف منعوتا
- ١٠- مهارة الكلام هو ممارسة لغوية تجري بين فردين أو أكثر في نحو الجمعية اللغوية.
- ١١- معهد القرآن الكريم هو أحد المعهد الجامعي الذين يمارسون اللغة العربية في معاملتهم اليومية و هم من الكليات المتنوعة

ز- الدراسات السابقة

وقد سبقت البحوث الجامعية التي تشبه هذا البحث، منها:

- ١- تحليل الأخطاء الصرفية في قراءة النصوص العربية لدى طلاب معهد منبع الصالحين الخامس ببالونج فانبانج جرسيك، محمد عبد الجلال، البحث الجامعي، بمعهد منبع الصالحين الخامس ببالونج فانبانج جرسيك. الفرق بين البحث السابق وهذا البحث أن البحث السابق ركز تركيزه في تحليل الأخطاء الصرفية حول قراءة النصوص الذي أكثرها لا يناسب بالقواعد العام. ويركز هذا البحث في تحليل الأخطاء النحوية حول الكلام واستخدام الإضافة و الصفة و الموصوف.^٣
- ٢- تحليل الأخطاء التركيبية في قراءة النصوص العربية لدى طلبة معهد هداية المبتدئين السلفي ببالانج، حسن الحميدة، في معهد هداية المبتدئين السلفي ببالانج ٢٠١٧. الفرق بين البحث السابق وهذا البحث أن البحث السابق ركز تركيزه في

^٣ محمد عبد الجلال ٢٠١٩، تحليل الأخطاء الصرفية في قراءة النصوص العربية لدى طلاب معهد منبع الصالحين الخامس ببالونج فانبانج

تحليل الأخطاء التركيبية في قراءة النصوص العربية. ويركز هذا البحث في تحليل الأخطاء النحوية حول الكلام واستخدام الإضافة و الصفة و الموصوف.^٤

٣- تحليل الاخطاء الإملائية في كتابة اللغة العربية بمدرسة نخضة العلماء المتوسطة الإسلامية فاكس مالانج، أمي هردينتي، البحث الجامعي، في مدرسة نخضة العلماء المتوسطة الإسلامية فاكس مالانج. الفرق بين البحث السابق وهذا البحث أن البحث السابق ركز تركيزه في تحليل الأخطاء الإملائية في كتابة اللغة العربية حول استخدام همزة قطع و وصل. وهذا البحث يركز تركيزه في تحليل الأخطاء حول الكلام واستخدام الإضافة و الصفة و الموصوف.^٥

٤- تحليل كتاب "العربية للحياة" على ضوء نظرية وليام فرانسيس ماكي، يونيار ريسمايانتي، البحث الجامعي. الفرق بين البحث السابق وهذا البحث أن البحث السابق ركز تركيزه في تحليل الكتاب. وهذا البحث يركز تركيزه في تحليل أخطاء حول الكلام.^٦

^٤حسن الحميدة ٢٠١٧، تحليل الأخطاء التركيبية في قراءة النصوص العربية لدى طلبة معهد هداية المبتدئين السلفي بمالانج

^٥أمي هردينتي ٢٠١٩، تحليل الاخطاء الإملائية في كتابة اللغة العربية بمدرسة نخضة العلماء المتوسطة الإسلامية فاكس مالانج

^٦يونيار ريسمايانتي ٢٠١٩، تحليل كتاب "العربية للحياة" على ضوء نظرية وليام فرانسيس ماكي

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ. تحليل الأخطاء اللغوية

١- تعريف تحليل الأخطاء اللغوية

الأخطاء جمع الخطأ وهي لغة ضد الصواب. والخطأ اصطلاحاً: تعددت تعاريف الأخطاء بين القديم والحديث. الخطأ مرادف للحن قديماً وهو موازن للقول فيما كانت تلحن فيه العامة والخاصة.^٧

تحليل الأخطاء يتكون من أربع أنشطة وهي جمع البيانات وتعريفها ووصفها وإصلاحها. تعريف الأخطاء الذي شرحه أهل اللغة (Pit Corder)^٨ هو معرفة عن عبارة "ما هو الخطأ؟" الذي صنفه إلى ثلاثة أنواع فيما يلي:

أ- زلة اللسان (Lapse)

الخطأ الناشئ بتردد المتكلم وما أشبه ذلك. والمقصود في هذا النوع بأن المتكلم يتشكك في القواعد التي سيكلم به.

ب- الغلط (Mistake)

الخطأ الناشئ بكلام المتكلم الذي لا يناسب بإرادته.

ت- الخطأ (Error)

الخطأ الناشئ بمخالفة المتحدث أو الكاتب القواعد اللغوية. والمقصود في هذا النوع بأن المتكلم لا يعرف القواعد الصحيحة التي سيكلم به.

^٧ فهد خليل زايد، الأخطاء الشائعة النحوية الصرفية والإملائية (الأردن: اليازوري، ٢٠٠٦) ص ٧١

^٨ رشدي أحمد، المهارات اللغوية، كيرا: دار الفكر العربي، ٢٠٠٩. ص ٣٠٦

العوامل التي تسبب أخطاء اللغة بشكل عام أن تحديد وتحليل التفسيرات بين اللغات التي تتلامس مع بعضها البعض كانت تقليدياً الجوانب الرئيسية للدراسات ثنائية اللغة. عند الاتصال بين اللغات، يحدث التأثير المتبادل والانحراف الذي يسبب الخطأ. بشكل عام، يمكن تمييز أخطاء اللغة على:

أ. أخطاء اللغة (Interlanguage Errors)، أي الأخطاء التي يسببها تدخل اللغة الأم للطلاب في اللغة الثانية (B2) أو اللغة الأجنبية قيد الدراسة.

ب. أخطاء داخل اللغة (Intralingual Errors)، وهي أخطاء تعكس الخصائص العامة للقواعد التي يتم تعلمها مثل أخطاء التعميم، والتطبيقات غير الكاملة لقواعد اللغة، والفشل في معرفة شروط تطبيق القواعد.

مناسبا مع الخصائص العامة للأخطاء أعلاه، يصنف فيسياك (١٩٨٥) عن أسباب هذه الأخطاء في أربعة أنواع، وهي:

أ. الإفراط في التعميم (Over-Generalization)، وهو الخطأ الناتج عن معادلة قواعد اللغة الهدف في سياقات غير مناسبة.

ب. الجهل بقيود القاعدة (Ignorance Of Rule Restrictions) أي الأخطاء الناجمة عن جهل قيود قواعد اللغة الهدف، أو تطبيق قواعد اللغة على السياقات التي لا تقبل التطبيق.

ت. تنفيذ قواعد غير كاملة (التطبيق غير الكامل للقواعد Incomplete Application Of Rules أي الأخطاء الناجمة عن حدوث الهياكل التي تصف انحرافاتها مستوى تطور القواعد اللازمة لإنتاج الكلام أو العبارات المقبولة.

ث. المفاهيم الخاطئة المفترضة (False Concepts Hypothesized)، وهي الأخطاء الناتجة عن الفهم الخاطئ للاختلافات في اللغة الهدف.^٩

^٩ Jack Fisiak. *Contrastive Linguistic and Language Teacher*, (New York: Pergamon Press 1987, h. 174

وفي ذلك الأنواع الموجودة عن الأخطاء، استخدمت الباحثة في الأخطاء الأولى في هذا البحث.

٢- خطوات تحليل الأخطاء اللغوية

الخطوات في عملية تحليل الأخطاء تتكون من ثلاث مراحل، منها: (١) مرحلة التعرف على الأخطاء (٢) مرحلة وصف الخطأ وتصنيفه (٣) مرحلة تفسير الأخطاء.^{١٠}

ويساوي بكوردر أن هناك ثلاث مراحل لتحليل الأخطاء: التعريف والوصف والتفسير وهي تعتمد منطقياً على بعضها البعض. ويرى معظم المعلمين أن باستطاعتهم التعرف على خطأ ما عند وقوعه، وهو ربما كانوا مخطئين في هذا الزعم حيث أن الدارس قد يأتي بتعبيرات حسنة الصياغة ظاهرياً ولكنها لا تعبر عن مقاصده التي أرادها منها، ومن الممكن دائماً أن تفسر تلك التعبيرات تفسيراً خاطئاً لذلك فإن التعريف على الخطأ يعتمد اعتماداً كبيراً على التفسير الصحيح لمقاصد الدارس. ولا يمكن أن يبدأ الوصف إلا بعد هذا التعريف، ومن الواضح أن أنسب نموذج نظري لوصف الخطأ هو النحو (القواعد) الذي يرمي إلى ربط التركيب الدلالي للجملة بتركيبها السطحي Surface Structure عن طريق مجموعة من القواعد الواضحة.^{١١}

٣- الأغراض في تحليل الأخطاء

إن تحليل الأخطاء من المحاولات التي تبحث فيها حوائج المدارس فس الفصل. وفي التقليدي، أن تحليل الأخطاء له أغراض وهي لتحليل الأخطاء اللغوية الواقعة على متعلم اللغة الثانية. قال دولاي (١٨٢: ١٩٨٢) إن تحليل الأخطاء له هدفان وهما:

^{١٠} عبد الله سليمان الجربوع، الأخطاء اللغوية التحريرية لطلاب المستوى المتقدم في معهد اللغة العربية بجامعة أم القرى، مكة المكرمة:

ص: ٩٧

^{١١} إسماعيل صيني، إسحاق محمد الأمين. المرجع السابق. ص: ١٤٣

- أ- النظر في مناسبة البيانات بالإجراءات اللغوية المصنوعة
- ب- تقديم أي جزء من أصعب لغة ثانية لمتعلم في تعلمها صحيحا وأي أمتع جنس الخطأ يمنع المتعلم في تعلمها.

وقدم تاريغان (Tarigan) مرجعا عن أغراض تحليل الأخطاء وهي:^{١٢}

- أ- تعيين ترتيب التقديم كبرنامج
- ب- تعيين التأكيدات في شأن التوضيح والتمرين والتطبيق
- ت- تحسين التعليم الإصلاحي
- ث- اختيار النقط السديدة لتقويم معلومات الطلبة
- بالإجمال، تعرف أغراض تحليل الأخطاء لمساعدة المدرس معرفة نقصان التعليم والمشكلات الواقعة حتى يستطيع أن يحلها
- ب. الأخطاء النحوية**
- قبل أن نبحت الأخطاء النحوية، من المستحسن أن نعرف النحو وما يتعلق به لتسهيل الفهم وتيسيره.
- قال الفاضل النحرير والعالم الشهير الشيخ عبد الله بن أحمد الفاكهي تغمده الله برحمته، علم النحو هو لغة القصد واصطلاحا علم بأصول يعرف بها أحوال أواخر الكلم إعرابا وبناء. وموضوعه الكلمات العربية لأنه يبحث فيه عن عوارضها اللاحقة لها من حيث الإعراب والبناء. وغايته الاستعانة على فهم كلام الله تعالى ورسوله. وفائدته معرفة صواب الكلام من خطئه.^{١٣}

^{١٢} رشد أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين: مناهجه وأساليبه. (الرباط: منشورات الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩)،

ص: ٥٣

^{١٣} الشيخ عبد الله بن أحمد الفاكهي، الفواكه الجنية على شرح متممة آجرومية، (سورابايا: دار العلم، د.س)، ص: ٣

نظرا إلى فائدة علم النحو، لابد لكل من ينطق باللغة العربية أن يحاول نفسه من استخلاص عن وقوع الأخطاء النحوية التي تحدث بأسباب عديدة لسلامة فهمه في اللغة العربية. لأن وجود علم النحو يأتي بعد وجود الأخطاء في عصر الصحابة، فلا بد لكل دارسها أن يجتنب عن الأخطاء التي من إحدى خطوات حلها إجراء البحث عنها.

فالأخطاء النحوية عبارة عن إحدى صور الأخطاء اللغوية باعتبار التصنيف اللغوي على حسب المكونات اللغوية أو الأشكال اللسانية حيث حدثت بها الأخطاء.^{١٤} وتتعلق هذه الأخطاء بالظواهر النحوية مثل التذكير والتأنيث أو التعريف والتنكير أو الإفراد والتثنية والجمع أو مواقع الإعراب أو استخدام الضمائر أو موضوع تبحر الباحث وهو استخدام إن وأن في الجملة وعملها.

إن الأخطاء النحوية إحدى صور الأخطاء القواعدية التي تشمل الأصوات والصرف والنحو. ومن خلال الدراسة والبحوث التي تتكلم عن الأخطاء اللغوية نلاحظ أن الأخطاء النحوية تعد من أكثر الأخطاء اللغوية التي يقع فيها دارس اللغة الأجنبية في عملية المهارات اللغوية.^{١٥}

فالأخطاء النحوية التي تبحر بها الباحثة هي استخدام إن وأن في الجملة وعملها بالإضافة واستخدام الضمائر والمبتدأ والخبر والصفة والموصوف. قال الشيخ علي الجارم والشيخ مصطفى أمين في كتاب النحو الواضح عن استخدام إن وأن:^{١٦}

(١٠٥) تفتح همزة أن إذا حلت هي واسمها وخبرها محل المصدر

نحو : ١. يسرني أنك مطيع ٢. أتمنى أن القمر طالع

¹⁴Tarigan, Henry Guntur dan Tarigan, Djago *Pengajaran Analisis Kesalahan Berbahasa*. 1990. Bandung: Angkasa. Hal.13

¹⁵Khusairi, Moh. Aspek Gramatikal dalam Bahasa Pembelajar. Artikel dalam Jurnal Bahasa dan Seni. Tahun 26. No. 2. Agustus: FPBS IKIP Malang. Hal. 14

¹⁶الشيخ علي الجارم والشيخ مصطفى أمين، النحو الواضح في الجزء الثالث، (مصر: المعارف، د.س)، ص: ١٧-٢٨

٣. ظن أن النتيجة حسنة

(١١٠) تكسر همزة إن إذا لم يكن أن تؤول هي ومعمولاها بمصدر، وتجب ذلك في نحو ما يأتي:

(أ) إذا وقعت في أول الكلام

(ب) إذا وقعت بعد القول وما اشتق منه

(ج) إذا وقعت في أول جملة الصلة

نحو : ١. إن الكذب جبن ٢. قل إن الحق واضح

٣. زرت الذي إني أمجده

وقالا أيضا في عمل إن وأخواتها: ١٧

(٢١) إنَّ وأنَّ وكأنَّ وليت ولعل تدخل على المبتدأ والخبر. فتنصب المبتدأ ويسمى اسمها وترفع الخبر ويسمى خبرها.

نحو : ١. إن الجمل صبور ٢. علمت أن الامتحان قريب

٣. كأن الكتاب أستاذ

ويجوز فتح إن وكسرها في مواضع تشتهر بجواز الوجهين. قد ذكره الشيخ

محمد بن عبد الله بن مالك الأندلسي في كتابه ألفية لابن مالك: ١٨

بعد إذا فجاءة أو قسم لا لام بعده بوجهين نهي

مع تلو فالجزا وذا بتطرد في نحو خير القول إني أحمد

(أ) إذا وقعت بعد إذا الفجائية

^{١٧} الشيخ علي الجارم والشيخ مصطفى أمين، النحو الواضح في الجزء الأول، (سورابايا: مكتبة الهداية، د.س)، ص: ٧٠

^{١٨} الشيخ محمد بن مالك، ألفية لابن مالك، شرح ابن عقيل، (سورابايا: دار العلم، د.س)، ص: ٥٠

نحو : خرجت فإذا إن زيدا قائم أو أن زيدا قائم

(ب) إذا وقعت جواب قسم وليس في خبرها اللام

نحو : حلفت أن زيدا قائم أو إن زيدا قائم

(ج) إذا وقعت ان بعد فاء الجزاء

نحو : من يأتي فإنه مكرم أو فإنه مكرم

(د) إذا وقعت ان بعد مبتدأ هو في المعنى قول وخبر ان قول والقائل واحد

نحو : خير القول إني أحمد أو أي أحمد

وقال الشيخ علي الجارم والشيخ مصطفى أمين أيضا في مسألة الإضافة: ^{١٩}

(٦٠) المضاف إليه اسم يأتي بعد المضاف وهو مجرور

نحو: ١. ابتعد عن قرين السوء ٢. غسلت يدي الطفل

٣. انكسرت عجلتنا الدراجة

وقالا أيضا في مسألة الضمائر: ^{٢٠}

(٧٢) الضمير اسم معرفة يدل على المتكلم أو المخاطب أو الغائب

نحو: ١. أنا أحب الوطن ٢. أنت تعرف الواجب

٣. هو مولع باللعب

(٧٢) "الضمائر المنفصلة الخاصة بالرفع هي:

أنا للمتكلم أنتن للمخاطبات

^{١٩} الشيخ علي الجارم والشيخ مصطفى أمين، النحو الواضح في الجزء الثاني، (مكتبة محمد بن أحمد بن نبهان وأولاده:

د.س). ص: ٩٥

^{٢٠} الشيخ علي الجارم والشيخ مصطفى أمين، المرجع السابق في الجزء الثاني. ص: ١٢٠-١٢٢

نحن	للمتكلمين	هو	لللغائب
أنتَ	للمخاطب	هي	لللغائبة
أنتِ	للمخاطبة	هما	لللغائبين أو للغائبتين

أنتما للمخاطبين/للمخاطبتين هم للغائبين

أنتم للمخاطبين هن للغائبات

نحو: ١. أنت نظيفة ٢. هو تلميذ

٣. هي مهيبة

وقال الشيخ شرف الدين يحيى العمرى في نظام العمرى عن مسألة المبتدا والخبر: ^{٢١}

المبتدا اسم رفعه مؤبد # عن كل لفظ عامل مجرد

والخبر اسم ذو ارتفاع أسندا # مطابقا في لفظه للمبتدا

وقال الشيخ علي الجارم والشيخ مصطفى أمين أيضا في كتاب النحو الواضح عن مسألة المبتدا والخبر: ^{٢٢}

(١٠٠) الخبر يطابق المبتدا في الأفراد والتثنية والجمع والتذكير والتأنيث

نحو: ١. النمر شرس ٢. البطة ساجحة

٣. التلميذان حاضرا ٤. البناتان مجتهدتان

٥. المحسنون ممدوحون ٦. السيدات مهذبات

^{٢١} الشيخ شرف الدين يحيى العمرى، نظم العمرى (سورابايا: مكتبة دار العلم، د.س). ص:

^{٢٢} الشيخ علي الجارم والشيخ مصطفى أمين، المرجع السابق في الجزء الثالث. ص: ٣

وقال الشيخ علي الجارم والشيخ مصطفى أمين في كتاب النحو الواضح عن
مسألة الصفة والموصوف:

(٢٤) النعت يتبع المنعوت في رفعه ونصبه وجره^{٢٣}

نحو: ١. هذا كتاب مفيد ٢. قرأت كتابا مفيدا

٣. نظرت إلى كتاب مفيد

(١٥٩) النعت الحقيقي يتبع منعوته فوق ما تقدم في إفراده وتثنيته وجمعه وفي تذكيره

وتأنيثه^{٢٤}

نحو: ١. هذا منزل ضيق ٢. هاتان صورتان جميلتان

٣. هؤلاء بنات عاقلات

كما قال الشيخ علي الجارم والشيخ مصطفى أمين في كتاب النحو الواضح: ^{٢٥}

(٦٠) "المفعول به اسم منصوب وقع عليه فعل الفاعل"

نحو: ١. شدّ التلميذُ الحبلَ ٢. طوتِ البنتُ الثوبَ

٣. أكل الذئبُ الخروفَ

ج. مهارة الكلام

١ - مفهوم مهارة الكلام

الكلام في أصل اللغة عبارة عن الأصوات المفيدة، وعند المتكلمين هو المعنى

القائم بالنفس الذي يعبر عنه بألفاظ، يقال في نفسي كلام، وفي اصطلاح النحاة:

^{٢٣} الشيخ علي الجارم والشيخ مصطفى أمين، المرجع السابق في الجزء الأول. ص: ٨٣

^{٢٤} الشيخ علي الجارم والشيخ مصطفى أمين، المرجع السابق في الجزء الثالث. ص: ١٢٨

^{٢٥} الشيخ علي الجارم والشيخ مصطفى أمين، النحو الواضح في الجزء الأول، (مكتبة محمد بن أحمد بن نيهان وأولاده:

د.س). ص: ٣١

الجملة المركبة المفيدة نحو: جاء الشتاء. ٢٦ أما التعريف الاصطلاحي للكلام فهو: ذلك الكلام المنطوق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من هاجسه، أو خاطره، وما يجول بخاطره من مشاعر وإحساسات، وما يزخر به عقله من رأي أو فكر، وما يريد أن يزود به غيره من معلومات، أو نحو ذلك، في طلاقة وانسياب، مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء.^{٢٧}

الكلام هو النشاط اللغوي المهم في الحياة اليومية كان الإنسان به يحاول أن يعبر عن كل ماخطر بباله الافكار والشفوي. دون التعبير عن نفسه ليعرف الإنسان ما فكره وشعره. والكلام هو أحد المهارات اللغوية الاربعة الفعالية الانتجية وهي مهارة القراءة والاستماع والكتابة والكلام. والكلام هي تعتبر من أهمية المهارات بالنسبة الى اللغة الأجنبية وتعتبر من أهم المهارات اللغوية. لأن الكلام جزء عملي الذي يمارسه المتعلم. فالكلام جزء أساسي في منهج تعليم اللغة الأجنبية ويعتبر والقائمون على هذا الميدان من أهم اهداف تعليم اللغة الأجنبية ذلك أنه يمثل في الغالب الجزء العملي والطبقي في تعليم اللغة^{٢٨}

قال رشدي أحمد طعمية " والكلام في اللغة الثانية من المهارة الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية وإن كان هو نفسه وسيلة للاتصال مع الآخرين".^{٢٩} وقال ايضا (Henri Guntur Tarigan) الكلام هو نشاط الإتصال. والإتصال هو تبديل الأفكار والآراء والمعلومات بين الشخصين او اكثر باستخدام الرموز الكلامي و غير كلامي.^{٣٠}

^{٢٦} مجمع اللغة العربية: المعجم الوسيط، ج ٢. ص ٨٠٦

^{٢٧} المرجع السابق، ج ١، ص ١٦٠.

^{٢٨} محمد كامل الناقة، تعليم اللغة العربية الناطقين بلغات أخرى (المملكة العربية السعودية جامعة أم القرى)، ص. ١٥١

^{٢٩} رشدي احمد طعمية، المرجع في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٦)، قسم ٢، ص ٤٨٧.

^{٣٠}Henri Guntur Tarigan, *Pengajian Kompetensi Bahasa*, (Bandung: Angkasa 1990)

فكانت مهارة الكلام هي المهارة الأساسية بعد مهارة الاستماع. وتشتمل مهارة الكلام على المحادثة والتعبير الشفهي. الكلام هو مهارة انتاجية تتطلب من المعلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة والتمكن من الصيغ النحوية ونظام وترتيب الجمل الكلمات حتى تساعد على التعبير عما يريد المتكلم في مرادف الحديث أي أن الكلام عبارة عملية ذكية تتضمن دافعا للمتكلم ثم مضمونا للحديث كما أن الكلام تعتبر عملية انفعالية واجتماعيا، ومعنى هذا أن الكلام هو عملية تبدأ وينتهي باتمام عملية اتصال صوتية مع متحدث من بناء اللغة في موقف اجتماعي.^{٣١}

وقد اتفق الشرح السابق بتعريفات علماء اللغة عن تعريف اللغة، منها : ما قال أحمد مختار عمر: "اللغة هي كل نطق أو كتابة أو إشارة يعبر بها كل قوم عن مقاصدهم"، و مصطفى الغلايين قال في كتاب جامع الدروس: "اللغة هي ألفاظ يعبر بها كل قوم عن مقاصدهم".^{٣٢}

لأن اللغة هي الكلام المنطوق لا الكلام المكتوب. هذه العبارة تدلنا إلى معرفة أن أساس اللغة هو الكلام. وتعد مهارة الكلام إحدى المهارات اللغوية الأساسية، لأن اللغة في الأصل كلام. ومهارة الكلام هو التعبير الشفوي باللغة العربية للاتصال اليومي. فالكلام يعتبر شيئا أساسيا في منهج تعليم اللغة الأجنبية. ويعتبره القائمون على هذا الميدان من أهم أهداف تعليم اللغة الأجنبية.^{٣٣}

٢- أهداف مهارة الكلام

الكلام في اللغة الثانية من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية وإن كان هو نفسه وسيلة للاتصال مع الآخرين. ولقد اشتدت الحاجة لهذه المهارة في بداية النصف الثاني من هذا القرن بعد انتهاء الحرب العالمية الثانية، وأن

^{٣١} محمد كامل الناقة، المرجع السابق، ص. ١٥٣

^{٣٢} مصطفى الغلايين، جامع الدروس العربية، ط الأولى، (بيروت : المكتبة العصرية ٢٠٠٤) ص ٩

^{٣٣} محمد كامل الناقة، المرجع السابق، ص ١٥١

انتشرت الطريقة السمعية الشفوية وغيرها من طرق تولي المهارات الصوتية اهتمامها.^{٣٤} و مهارة الكلام مهمة لأنّ الكلام أساس اللغة أو حقيقة اللغة هي الكلام.^{٣٥} و أنّ اللغة أساس صوتية، فقد تكلم الإنسان قبل أن يكتبها. الكلام مهارة إنتاجية، تتطلب من المتعلّم القدرة على إستعمال أصوات اللغة بصورة الصحيحة.^{٣٦}

أما أهداف مهارة الكلام عند دكتور فتحي علي يونس و دكتور محمد عبد الرؤوف الشيخ فهي:

- أ. أن ينطق الأصوات العربية نطقا صحيحا.
 - ب. أن يميّز الأصوات المتشابهة نطقا.
 - ت. أن يميّز الحركات الطويلة و الحركات القصيرة.
 - ث. أن يستخدم التراكيب العربية الصحيحة عند التحدّث.
 - ج. أن يعبر عن أفكاره بطريقة صحيحة.
 - ح. أن يدبّر حوارا مع أحد الناطقين بالعربية ويدبّر حوارا موضوع معيّن.^{٣٧}
- ومن هذا نعرف أن مهارة الكلام هي القدرة على تكلم باللغة العربية صحيحا و فصيحاً، لأنّ أساس اللغة هو الكلام. و أهداف الأساسية هذه المهارة في تعليم اللغة العربية هي قدرة التلاميذ على نطق الأصوات العربية نطقا صحيحا وفصيحاً.

^{٣٤} أرشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، (القاهرة: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والثقافة، ١٩٨٩)، ص. ١٦٠

^{٣٥} عبد الحليم حنفي، طرق تعليم اللغة العربية، (باتوسنكار: جامعة الإسلامية الحكومية محمود يونس، ٢٠٠١)، ص. ٣٦
^{٣٦} محمد علي الخوالي، أساليب تدريس اللغة العربية، (الرياض: المملكة العربية السعودية، ١٩٨٣)، ص. ١٥
^{٣٧} فتحي علي يونس وعبد الرؤوف الشيخ، المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب، (القاهرة: دار مكتبة و هببة، ٢٠٠٣ م)، ص: ٥٩-٦٢

٣- جوانب مهمة في مهارة الكلام

ثلاثة جوانب مهمة في تعليم مهارة الكلام عند رأي د. محمد كامل الناقة في كتابه "تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، أسسه-مدخله-طرق تعليمه" وهي:^{٣٨}

أ. النطق

ب. المفردات

ت. القواعد



^{٣٨} محمد كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (المملكة العربية السعودية جامعة أم القرى)، ص. ١٥٩.

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ- مدخل البحث ونوعه

استخدمت الباحثة المدخل الكيفي، لأن البيانات المحتاجة لا تكون على صورة عديدة وكمية، لكن على صورة المعلومات البيانية والتفصيلية عن مضمون المدخل.

وأما نوع هذا البحث فهو الوصفي التحليلي لأن الباحثة تريد أن تقوم بالوصف والتحليل بالترتيب لمساعدة المعلمين في علاج الأخطاء ولتسليم من يخطأ بعد معرفة أخطائه في استخدام الإضافة والموصوف والفرق بينهما. تحاول بها الباحثة وصف العناصر الأساسية كما هي ولا يوجه لتحقيق الفروض. فإن عملية البحث بهذا التصميم الوصفي من البحوث التي تتضمن على العرض والكتابة والتحليل والتفسير عن الوقائع.³⁹

ب- البيانات ومصادرها

في البحث الكيفي تحصل الباحثة على البيانات من المصادر الإنسانية (Human Resource) بوسيلة الملاحظة وغير الإنسانية (Human Non Resource) بوسيلة الوثائق.

كما قال لوفلان (١٩٨٤ : ٤٧) مصادر البيانات الرئيسية في البحث النوعي هي أقوال وأفعال، وبقيتها بيانات إضافية مثل الوثائق وغيرها. الأقوال والأفعال من الذين يلاحظون أو يقابلون مع مصدر البيانات الأساسية. وتسجل مصادر البيانات الرئيسية من خلال مذكرات مكتوبة أو من خلال تسجيل الفيديو أو صورة أو فلم.⁴⁰

³⁹ Best John W, *Research in Education*, (London: Prentice Hall International Inc, 1981) Hal: 135

⁴⁰ Lexy J Moloeng, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Bandung: Rosda, 2011) Hal. 157

إن شكل مصادر البيانات لهذا البحث تسجيل الكلام من الحكاية التي قد سمعها الطلبة بمدة ثلاثة أشهر (يناير حتى مارس) سنة ٢٠٢٠ في معهد القرآن الكريم مرتوجويو مالانج

ومن ذلك الفيديو نالت الباحثة البيانات لأشكال الأخطاء النحوية من طلبة معهد القرآن الكريم مرتوجويو مالانج ونالت الباحثة البيانات لأسباب وقوع الأخطاء النحوية خلال الملاحظة في الميدان والمقابلة من وثائق فيديو.

وهناك مصدر آخر من معلمة اللغة العربية التي تعلم في معهد القرآن الكريم مرجوساري مالانج لعلاج هذه الأخطاء النحوية نظرا إلى أسبابها خلال المقابلة معها. وهي الأستاذة مالا فيمليانا.

ج- أسلوب جمع البيانات

يحتاج الباحث إلى ثلاث أساليب لجمع البيانات المطلوبة في هذا البحث وهي:

١- الوثائق

الطريقة الوثائقية هي طريقة البحث لطلب الحقائق والبيانات من الوثائق المكتوبة مثل الكتب والمجلات والرسائل وغيرها أو غير المكتوبة مثل مقاطع الفيديو.^{٤١}

وتسجل الباحثة فيديو خلال الكلام من الحكاية التي قد سمعها الطلبة بمدة ثلاثة أشهر (يناير حتى مارس) سنة ٢٠٢٠ في معهد القرآن الكريم مرتوجويو مالانج لعملية الوثائق.

لم تحدد الباحثة في خطأ واحد عن مجال النحو، بل هذا البحث يعتمد على الأخطاء الموجودة في الفيديوهات.

⁴¹ Lexy.J.Moleong, *Metode Penelitian Kualitatif* (Bandung: PT.Remaja Rusda Karya, 2005), 148.

٢- الملاحظة

الملاحظة بمعناها البسيط هو انتباه واهتمام مقصود منظم مضبوط للظواهر وأحوالها. ^{٤٢} والملاحظة تقام في عملياتهم اليومية لمعرفة الحقائق الواقعة الموجودة في ميدان الطلبة.

٣- المقابلة

المقابلة هي محادثة موجهة بين الباحث وشخص أو أشخاص بهدف الحصول على الوصول إلى حقيقة أو معنى معين. ^{٤٣} بالمقابلة يسعى الباحث لطلب التوضيح أكثر لسبب الأخطاء التي تحدث في ألسنة الأعضاء وعلاجها. وتقام المقابلة مع الأعضاء الذين سقطوا في الأخطاء النحوية لبحث أسبابها ومع معلم المعهد لطلب حلها.

د- أسلوب تحليل البيانات

تحليل البيانات في هذا البحث متصف بالاستدلال (Induktif) بمعنى أن الباحثة يصف الحقائق ثم يصنع التحليل العام حتى يحصل على نتيجة بصفة خاصة. وأما أسلوب تحليل البيانات في هذا البحث هو تحليل المحتوى (Content Analysis) كما يعرف بيرلسون تحليل المحتوى بقوله إنه "أسلوب من أساليب البحث العلمي الذي يستهدف الوصف الموضوعي المنظم والكمي للمضمون الظاهر لمادة الاتصال". ^{٤٤}

كانت تقنية تحليل البيانات التي تعمل الباحثة بطريقة تعريف البيانات، فهي البيانات التي حصلت عليها الباحثة من تسجيل الكلام من الحكاية التي قد سمعها الطلبة بمدة

⁴² Suharsimi Arikunto, *prosedur penelitian*, 2006: 156-157

⁴³ Lexy.J.Moleong, *Metode Penelitian Kualitatif* (Bandung: PT.Remaja Rusda Karya, 2005), 157

⁴⁴ الدكتور رشدي أحمد طعيمة، دليل عمل في إعداد المواد التعليمية. مكة: ١٩٨٠ م. ص: ٣٧

ثلاثة أشهر (سبتمبر حتى نوفمبر) سنة ٢٠٢٠ في معهد القرآن الكريم مرتوجويو مالانج. ثم تجمع الباحثة الأخطاء في استخدام إن وأن ويصنفها وعمل إن والإضافة واستخدام الضمائر والمبتدا والخبر والصفة والموصوف.

وبعد ذلك، تشرح الباحثة الأخطاء من خلال ذلك الفيديو موافقا بالنظرية ثم تصححها وتعطي العلة مع قاعدتها باستخدام كتاب النحو الواضح وألفية لابن مالك وابن عقيل ونظام العمري من جانب الأخطاء النحوية، وفي تحليل البيانات باستخدام تحليل الأخطاء عن Pit Corder بحيث هناك ثلاث مراحل لتحليل الأخطاء: التعريف والوصف و



الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ونتائج الدراسة

المبحث الأول: أشكال الأخطاء النحوية وتصنيفها

البيانات التي تكون ميدانا لتحليل الأخطاء هي بشكل الفيديوهات التي سجلت الطالبة عن أعمالهم اليومية أو الخبرة أو الهواية . وتنقلها الباحثة إلى شكل الكتابة لتسهيل تحليلها من غير أن يبدل ولا يزيد ولا ينقص. وفيها تصنف الباحثة إلى التصنيفين، الخطأ العام والخطأ الخاص.

أ. الخطأ العام

نالت الباحثة البيانات في هذا البحث من تسجيل الطلاب في معهد القرآن الكريم عن أعمالهم اليومية أو الحكاية أو الخبرة. وعندما أقامت الباحثة في بحث الأخطاء النحوية وجدت أكثر منهم الخطأ العام وكرّروا ذلك الخطأ في كلامهم. الخطأ العام هو السكون في آخر الكلمة، إذان أكثرهم يتكلمون اللغة العربية بتسكين آخرها، إما في المجرور أو المفعول أو الإضافة أو الصفة والموصوف وما إلى ذلك من القواعد النحوية. وهذه الأخطاء ستبين الباحثة في الملاحق.

ب) الخطأ الخاص

في هذا النقطة ستبين الباحثة عن الأخطاء الموجودة في الفيديوهات التي سجلتها الباحثة.

١- الخطأ في المفعول به

أ) تقرأ ورد اللطيف

الخطأ في تلك العبارة التي سجلت بالفيديو من طالبة نور العريزة (طالبة قسم تعليم اللغة العربية وأدبها) خلال خطابها في الكلام هو الخطأ في إعراب المفعول به حيث ترفع المفعول به. وهذا لا يناسب بالقاعدة النحوية في

المفعول به حيث كان المفعول به منصوباً أبداً. كما قال الشيخ علي الجارم والشيخ مصطفى أمين في كتاب النحو الواضح في الجزء الأول.

فلفظ "ورد" مفعول به منصوب ولا بد بالفتحة.

والصواب: "نقرأ ورد اللطيف"

ب) سأخبركن أعمالنا

الخطأ في تلك العبارة التي سجلت بالفيديو من طالبة نور عزيزة سياجيان (طالبة قسم حكم التجارة الشرعية) خلال خطابها في الكلام هو الخطأ في إعراب المفعول به حيث ترفع المفعول به. وهذا لا يناسب القاعدة النحوية في المفعول به حيث كان المفعول به منصوباً أبداً. كما قال الشيخ علي الجارم والشيخ مصطفى أمين في كتاب النحو الواضح في الجزء الأول. فلفظ "أعمالنا" مفعول به منصوب ولا بد بالفتحة.

والصواب: "سأخبركن أعمالنا"

ت) أن تعلم اللغة

الخطأ في تلك العبارة التي سجلت بالفيديو من طالبة نور واحدة الأنام (طالبة قسم تعليم اللغة العربية وأدبها) خلال خطابها في الكلام هو الخطأ في إعراب المفعول به حيث تجر المفعول به. وهذا لا يناسب القاعدة النحوية في المفعول به حيث كان المفعول به منصوباً أبداً. كما قال الشيخ علي الجارم والشيخ مصطفى أمين في كتاب النحو الواضح في الجزء الأول. فلفظ "لغة" مفعول به منصوب ولا بد بالفتحة.

والصواب: "أن تعلم لغة"

وتسهل الباحثة تصنيف الأخطاء النحوية عن المفعول به اختصاراً مما سبق في

الجدول الآتي:

النمرة	اسم الطالب/ة	قسم	تحديد الأخطاء	تفسير الأخطاء	تصويب الأخطاء
١.	نور العزیزة	قسم تعليم اللغة العربية وأدبها	<u>تقرأ ورد</u> اللطيف	رفع المفعول به	<u>تقرأ ورد</u> اللطيف
٢.	نور عزیزة سياحيان	قسم حكم التجارة الشرعية	<u>سأخبركن</u> <u>أعمالنا</u>	رفع المفعول به	<u>سأخبركن</u> <u>أعمالنا</u>
٣.	نور واحدة الأنام	قسم تعليم اللغة العربية وأدبها	<u>أن تعلم</u> <u>اللغة</u>	جر المفعول به	<u>أن تعلم</u> <u>اللغة</u>

٢- الخطأ في المجرور

أ) من يوم الإثنين

الخطأ في تلك العبارة التي سجلت بالفيديو من طالبة نور العزیزة (طالبة قسم تعليم اللغة العربية وأدبها) خلال خطابها في الكلام هو الخطأ في إعراب اسم المجرور حيث ترفع اسم المجرور. وهذا لا يناسب بالقاعدة النحوية في اسم المجرور حيث كان اسم المجرور مجروراً أبداً. كما قال الشيخ علي الجارم والشيخ مصطفى أمين في كتاب النحو الواضح في الجزء الأول. فلفظ "يوم" اسم المجرور مجرور بحرف الجر "من".

والصواب: "من يوم الاثنين"

ب) في يوم السبت

الخطأ في تلك العبارة التي سجلت بالفيديو من طالبة نور العزیزة (طالبة قسم تعليم اللغة العربية وأدبها) خلال خطابها في الكلام هو الخطأ في إعراب اسم المجرور حيث ترفع اسم المجرور. وهذا لا يناسب بالقاعدة النحوية في

اسم المجرور حيث كان اسم المجرور مجروراً أبداً. كما قال الشيخ علي الجارم والشيخ مصطفى أمين في كتاب النحو الواضح في الجزء الأول. فلفظ "يوم" اسم المجرور مجرور بحرف الجر "في".

والصواب: "في يوم السبت"

(ت) في علم التربية

الخطأ في تلك العبارة التي سجلت بالفيديو من طالبة حكيا الماس زاهيرا (طالبة قسم تربية الاسلامية) خلال خطابها في الكلام هو الخطأ في إعراب اسم المجرور حيث ترفع اسم المجرور. وهذا لا يناسب القاعدة النحوية في اسم المجرور حيث كان اسم المجرور مجروراً أبداً. كما قال الشيخ علي الجارم والشيخ مصطفى أمين في كتاب النحو الواضح في الجزء الأول. فلفظ "علم" اسم المجرور مجرور بحرف الجر "في".

والصواب: "في علم التربية"

(ث) للحكيم

الخطأ في تلك العبارة التي سجلت بالفيديو من طالبة يانيك إندرياني (طالبة قسم حكم الاقتصادي الشرعي) خلال خطابها في الكلام هو الخطأ في إعراب اسم المجرور حيث ترفع اسم المجرور. وهذا لا يناسب القاعدة النحوية في اسم المجرور حيث كان اسم المجرور مجروراً أبداً. كما قال الشيخ علي الجارم والشيخ مصطفى أمين في كتاب النحو الواضح في الجزء الأول. فلفظ "حكيم" اسم المجرور مجرور بحرف الجر "لام".

والصواب: "للحكيم"

(ج) عن اللغة العربية

الخطأ في تلك العبارة التي سجلت بالفيديو من طالبة أديك رشيدة فتري (طالبة قسم الأحوال الشخصية) خلال خطابها في الكلام هو الخطأ في إعراب اسم المجرور حيث تنصب اسم المجرور. وهذا لا يناسب القاعدة

النحوية في اسم المجرور حيث كان اسم المجرور مجروراً أبداً. كما قال الشيخ علي الجارم والشيخ مصطفى أمين في كتاب النحو الواضح في الجزء الأول.

فلفظ "اللغة" اسم المجرور مجرور بحرف الجر "عن".

والصواب: "عن اللغة العربية"

(ح) في أنشطتهم

الخطأ في تلك العبارة التي سجلت بالفيديو من طالبة نور واحدة الأنام (طالبة قسم تعليم اللغة العربية وأدبها) خلال خطابها في الكلام هو الخطأ في إعراب اسم المجرور حيث ترفع اسم المجرور. وهذا لا يناسب بالقاعدة النحوية في اسم المجرور حيث كان اسم المجرور مجروراً أبداً. كما قال الشيخ علي الجارم والشيخ مصطفى أمين في كتاب النحو الواضح في الجزء الأول.

فلفظ "علم" اسم المجرور مجرور بحرف الجر "في".

والصواب: "في أنشطتهم"

وتسهل الباحثة تصنيف الأخطاء النحوية عن المفعول به اختصاراً مما سبق في الجدول الآتي:

النمرة	اسم الطالب/ة	قسم	تحديد الأخطاء	تفسير الأخطاء	تصويب الأخطاء
١.	نور العزيزة	قسم تعليم اللغة العربية وأدبها	من يوم الإثنين	رفع اسم المجرور	من يوم الإثنين
٢.	نور العزيزة	قسم تعليم اللغة العربية وأدبها	في يوم السبت	رفع اسم المجرور	في يوم السبت
٣.	جكيا الماس زاهيرا	قسم تربية الاسلامية	في علم التربية	رفع اسم المجرور	في علم التربية
٤.	يانيك إندياني	قسم حكم الاقتصادي	للحكيم	رفع اسم المجرور	للحكيم

			الشرعي		
٥.	أديك رشيدة فتري	قسم الأحوال الشخصية	<u>عن اللغة</u> العربية	نصب اسم المحور	<u>عن اللغة</u> العربية
٦.	نور الأنام	قسم تعليم اللغة العربية وأدبها	<u>في</u> <u>أنشطتهم</u>	رفع اسم المحور	<u>في أنشطتهم</u>

٣- الخطأ في الإضافة

أ) في معهد القرآن الكريم

الخطأ في تلك العبارة التي سجلت بالفيديو من طالبة نور العزيرة (طالبة قسم تعليم اللغة العربية وأدبها) خلال خطابها في الكلام هو الخطأ في إعراب المضاف إليه حيث ترفع المضاف إليه. وهذا لا يناسب بالقاعدة النحوية في المضاف إليه حيث كان المضاف إليه محروراً أبداً. كما قال الشيخ علي الجارم والشيخ مصطفى أمين في كتاب النحو الواضح في الجزء الثاني. فلفظ "القرآن و الأحوال" مضاف إليه محروراً بالمضاف.

والصواب: "يعني في معهد القرآن الكريم"

ب) قسم الأحوال الشخصية

الخطأ في تلك العبارة التي سجلت بالفيديو من طالبة عفيفة (طالبة قسم الأحوال الشخصية) خلال خطابها في الكلام هو الخطأ في إعراب المضاف إليه حيث ترفع المضاف إليه. وهذا لا يناسب بالقاعدة النحوية في المضاف إليه حيث كان المضاف إليه محروراً أبداً. كما قال الشيخ علي الجارم والشيخ مصطفى أمين في كتاب النحو الواضح في الجزء الثاني. فلفظ "القرآن و الأحوال" مضاف إليه محروراً بالمضاف.

والصواب: "في قسم الأحوال الشخصية"

ت) في المعهد القرآن الكريم

الخطأ في تلك العبارة التي سجلت بالفيديو من ثلاث طالبات وهنّ نور عزيزة سياجيان (طالبة قسم حكم التجارة الشرعية) و طالبة يانيك إندياني (طالبة قسم حكم الاقتصادي الشرعي) وطالبة نورينشة سوجنة (طالبة قسم علوم القرآن والتفسير) خلال خطابهن في الكلام هو الخطأ في شكل اسم المضاف حيث توضع الألف واللام في المضاف. وهذا لا يناسب القاعدة النحوية في المضاف حيث كان تحذف من الاسم الذي تريد إضافته ما فيه من تنوين ظاهر أو مقدر وأيضا كالألف واللام . كما قال الشيخ علي الجارم والشيخ مصطفى أمين في كتاب النحو الواضح في الجزء الثاني.

فلفظ "المعهد" مضاف وليس هناك الألف واللام.

والصواب: "في معهد القرآن الكريم"

وتسهل الباحثة تصنيف الأخطاء النحوية عن المفعول به اختصارا مما سبق في الجدول الآتي:

النمرة	اسم الطالب/ة	قسم	تحديد الأخطاء	تفسير الأخطاء	تصويب الأخطاء
١.	نور العزيزة	قسم تعليم اللغة العربية وأدبها	في معهد القرآن الكريم	رفع المضاف إليه	في معهد القرآن الكريم
٢.	عفيفة	قسم الأحوال الشخصية	قسم الأحوال الشخصية	رفع المضاف إليه	قسم الأحوال الشخصية
٣.	نور سياجيان	قسم حكم التجارة الشرعية	في المعهد القرآن الكريم	معرفة المضاف ب "ال"	في معهد القرآن الكريم

٤.	يانيك إندرياني	قسم حكم الاقتصادي الشرعي	في المعهد القرآن الكريم	معرفة المضاف ب "ال"	في معهد القرآن الكريم
٥.	نورينشة سوجنة	قسم علوم القرآن والتفسير	في المعهد القرآن الكريم	معرفة المضاف ب "ال"	في معهد القرآن الكريم

٤- الخطأ في الصفة والموصوف

أ) في الساعة الثانية

الخطأ في تلك العبارة التي سجلت بالفيديو من طالبة أقوا شفا الفوزية (طالبة قسم الأحوال الشخصية) خلال خطابها في الكلام هو عدم مناسبة الإعراب في الصفة والموصوف. وهذا لا يناسب بالقاعدة النحوية في باب النعت حيث يتبع النعت المنعوت في رفعه ونصبه وجره. كما قال الشيخ علي الجارم والشيخ مصطفى أمين في كتاب النحو الواضح في الجزء الأول. فلفظ "عاطر" نعت لـ "سلاما" ولا بد من النعت أن يتبع المنعوت.

والصواب: " في الساعة الثانية"

ب) في ساعة الثانية

الخطأ في تلك العبارة التي سجلت بالفيديو من طالبة جكيا الماس زهيرا (طالبة قسم التربية الإسلامية) خلال خطابها في الكلام هو عدم مناسبة الإعراب في الصفة والموصوف. وهذا لا يناسب بالقاعدة النحوية في باب النعت حيث يتبع النعت المنعوت في رفعه ونصبه وجره. كما قال الشيخ علي الجارم والشيخ مصطفى أمين في كتاب النحو الواضح في الجزء الأول. فلفظ "عاطر" نعت لـ "سلاما" ولا بد من النعت أن يتبع المنعوت.

والصواب: " في الساعة الثانية "

ت) خشب صغيرة

الخطأ في تلك العبارة التي سجلت بالفيديو من طالبة ميماء وديا أريانتي (طالبة قسم الإدارة) خلال خطابها في الكلام هو عدم مناسبة التذكير والتأنيث في النعت الحقيقي. وهذا لا يناسب بالقاعدة النحوية حيث كان النعت الحقيقي يتبع منوعته في التذكير والتأنيث. كما قال الشيخ علي الجارم والشيخ مصطفى أمين في كتاب النحو الواضح في الجزء الأول. فلفظ "الذي" نعت لـ "الأدلة" ولا بد من النعت أن يتبع المنعوت. والصواب: " خشبة صغيرة "

وتسهل الباحثة تصنيف الأخطاء النحوية عن المفعول به اختصاراً مما سبق في الجدول الآتي:

النمرة	اسم الطالب/ة	قسم	تحديد الأخطاء	تفسير الأخطاء	تصويب الأخطاء
١.	أقوا شفا الفوزية	قسم الأحوال الشخصية	في الساعة الثانية	عدم مناسبة التذكير والتأنيث في النعت الحقيقي	في الساعة الثانية
٢.	جكيا الماس زهيرا	قسم التربية الإسلامية	في ساعة الثانية	عدم مناسبة التذكير والتأنيث في النعت الحقيقي	في الساعة الثانية
٣.	ميماء وديا أريانتي	قسم الإدارة	خشب صغيرة	عدم مناسبة التذكير	خشبة صغيرة

	والتأنيث في النعته الحقيقي				
--	----------------------------------	--	--	--	--

٥- الخطأ في المبتدأ

أ) هي لغة أهل الجنة

الخطأ في تلك العبارة التي سجلت بالفيديو من طالبة أديك رشيدة فوتري (طالبة قسم الأحوال الشخصية) خلال خطابها في الكلام هو الخطأ في إعراب المبتدأ حيث تنصب المبتدأ. وهذا لا يناسب القاعدة النحوية في المضاف إليه حيث كان المبتدأ منصوباً أبداً. كما قال الشيخ علي الجارم والشيخ مصطفى أمين في كتاب النحو الواضح في الجزء الأول. فلفظ "لغة" متبداً ولا بد مرفوع بالضممة.

والصواب: "هي لغة أهل الجنة"

وتسهل الباحثة تصنيف الأخطاء النحوية عن المفعول به اختصاراً مما سبق في

الجدول الآتي:

النمرة	اسم الطالب/ة	قسم	تحديد الأخطاء	تفسير الأخطاء	تصويب الأخطاء
١.	أديك رشيدة فوتري	قسم الأحوال الشخصية	هي لغة أهل الجنة	نصب المبتدأ	هي لغة أهل الجنة

٦- الخطأ في استخدام الضمائر

أ) من الناس تحب أو تستخدم

الخطأ في تلك العبارة التي سجلت بالفيديو من طالبة نور واحدة الأنام (طالبة قسم اللغة العربية وأدبها) خلال خطابها في التدريب هو استخدام الضمير للمؤنث للمرجع جمع مذكر السالم. وهذا لا يناسب القاعدة النحوية في الضمير حيث يكون استخدام الضمير مناسباً بالمرجع لأن الضمير اسم يدل على ما قبله. كما قال الشيخ علي الجارم والشيخ مصطفى أمين في كتاب النحو الواضح في الجزء الثاني. فلفظ "الناس" جمع مذكر السالم ولا بد بالضمير جمع مذكر السالم الذي يرجع إليه في تحب أو تستخدم. والصواب: "من الناس يحبون أو يستخدمون"

ب) نحن نستطيع أن تعلم

الخطأ في تلك العبارة التي سجلت بالفيديو من طالبة نور واحدة الأنام (طالبة قسم اللغة العربية وأدبها) خلال خطابه في الكلام هو استخدام الضمير المستتر للمؤنث للمرجع المتكلم "نحن". وهذا لا يناسب القاعدة النحوية في الضمير حيث يكون استخدام الضمير مناسباً بالمرجع. كما قال الشيخ علي الجارم والشيخ مصطفى أمين في كتاب النحو الواضح في الجزء الثاني.

لفظ "نحب" ضمير منفصل للمتكلمين ولا بد في الفعل الذي يرجع إليها بضمير المخاطبة.

والصواب: "نحن نستطيع أن نعلم"

وتسهل الباحثة تصنيف الأخطاء النحوية عن المفعول به اختصاراً مما سبق في

الجدول الآتي:

النمرة	اسم الطالب/ة	قسم	تحديد الأخطاء	تفسير الأخطاء	تصويب الأخطاء
١.	نور الأنام	قسم اللغة العربية وأدبها	<u>من الناس</u> <u>تحب أو</u> <u>تستخدم</u>	استخدام الضمير للمؤنث للمرجع جمع مذكر السالم	<u>من الناس</u> <u>تحبون أو</u> <u>تستخدموا</u>
٢.	نور الأنام	قسم اللغة العربية وأدبها	<u>نحن</u> <u>نستطيع</u> <u>أن تعلم</u>	استخدام الضمير المستتر للمؤنث للمرجع المتكلم "نحن"	<u>نحن</u> <u>نستطيع أن</u> <u>تعلم</u>

٧- الخطأ في اسم إن

أ) أن يكون هذا القسم

الخطأ في تلك العبارة التي سجلت بالفيديو من طالبة يانيك إندرياني (طالبة قسم حكم الاقتصاد الشرعي) خلال خطابها في الكلام هو جر اسم إن. وهذا لا يناسب القاعدة النحوية في عمل إن وأخواتها حيث تنصب الاسم وترفع الخبر. كما كتب في كتاب النحو الواضح في الجزء الأول. فلفظ "القسم" اسم إن وخبرها هناك. والصواب: " أن يكون هذا القسم"

وتسهل الباحثة تصنيف الأخطاء النحوية عن المفعول به اختصاراً مما سبق في

الجدول الآتي:

النمرة	اسم الطالب/ة	قسم	تحديد الأخطاء	تفسير الأخطاء	تصويب الأخطاء
١.	يانيك إندرياني	قسم حكم الاقتصادي الشرعي	أن يكون هذا القسم	جر المبتدأ	أن يكون هذا القسم

٨- الخطأ في نصب الفعل المضارع

(أ) أن أدرس

الخطأ في تلك العبارة التي سجلت بالفيديو من طالبة أديك رشيدة فتري (طالبة قسم الأحوال الشخصية) خلال خطابها في الكلام هو ترفع الفعل المضارع المنصوب. وهذا لا يناسب القاعدة النحوية في عمل العوامل النواصب حيث تنصب الفعل المضارع. كما كتب في كتاب النحو الواضح في الجزء الأول.

فلفظ "أدرس" الفعل المضارع المنصوب بـ "أن" ولا بد بالفتحة.

والصواب: "أن أدرس"

وتسهل الباحثة تصنيف الأخطاء النحوية عن المفعول به اختصاراً مما سبق في

الجدول الآتي:

النمرة	اسم الطالب/ة	قسم	تحديد الأخطاء	تفسير الأخطاء	تصويب الأخطاء
١.	أديك رشيدة فتري	قسم الأحوال الشخصية	أن أدرس		أن أدرس

المبحث الثاني: أسباب الأخطاء النحوية

أما الأسباب التي تؤدي إلى وقوع الأخطاء النحوية تترتب على ما يلي، وهي تصدر من ملاحظات الباحث في الميدان والمقابلة مع أعضاء الكندي الذين وقعوا في الأخطاء النحوية في البيانات السابقة:

أ. سبب الخطأ في المفعول به

تصدر الأخطاء النحوية في استخدام المفعول به لسبب واحد وهو سبق اللسان وسرعة الكلام

المتكلمة تحتاج إلى تفكير عميق مع طلق الكلام. وهذا من سبب وقوع الأخطاء النحوية في المفعول به في مهارة الكلام من قبل الطلبة ولو كان قد عرف القواعد النحوية الصحيحة عن المفعول به. لأن المتكلم لا يتفكر كثيرا عن القواعد النحوية ويجب أن يقدم الكلام بدون القواعد في الكلام ولو كان كلامه خطأ لكي لا ينتهي وقت خطابه لتفكير القواعد الصحيحة بدون أن يتكلم شيئاً حتى يتحير في تقديم الخطاب. وهذا الحال يؤدي إلى الأخطاء النحوية في الكلام.

كما قال بعض الأعضاء الذين سقطوا في الأخطاء النحوية المفعول به عند المقابلة مع الباحثة، منهم من طالبة نور العزيزة (طالبة قسم تعليم اللغة العربية وأدبها): "عرفت أنها لا بد بفتحها كما أفدتني خلال التدريب، لكن عندما أتكلم أنا لا أستطيع أن أراقب ما خرج من لساني من القواعد الصحيحة. لذلك، أخطأت في الكلام."^{٤٥} وقال أيضا نور عزيمة سياجيان (طالبة قسم حكم التجارة الشرعية): "نعم أخطأت في استخدامها. لكن في الحقيقة أنا عرفت أن المفعول به لا بد أن نكسرهما. إنما أخطأت لسبق اللسان لا لعدم معرفتها."^{٤٦} وزادت أيضا طالبة نور

^{٤٥}المقابلة مع طالبة نور العزيزة

^{٤٦}المقابلة مع طالبة نور عزيمة سياجيان

واحدة الأنام (طالبة قسم تعليم اللغة العربية وأدبها): "عرفت أن تلك الجملة تكون المفعول به و لا بد أن نكسر، لكن أخطأت ليس لعدم معرفتي، بل لسبق لساني".^{٤٧}

ب. سبب الخطأ في المجرور

تصدر الأخطاء النحوية في استخدام إنَّ وأنَّ لسبب واحد وهو سبق اللسان وسرعة الكلام

كما وقعت الأخطاء النحوية في المفعول به لسبق اللسان وسرعة الكلام من لسان المتكلم خلال تقديم الخطاب، وقعت الأخطاء النحوية أيضا في المجرور. وأغلبية الأخطاء في هذه النقطة رفع اسم المجرور. لما سبق من أسباب الأخطاء النحوية أن المتكلمة تحتاج إلى فكر عميق مع طلق الكلام حتى يتكلم المتكلم بما خطر بباله وما وجد في فكره ارتجاليا. إضافة على ذلك، وجود حرف الجر يجعل المتكلم غير واع عند وقوع الأخطاء برفع اسمها الذي هو مجرور في الأصل. وهذا الحال يؤدي إلى الأخطاء النحوية في الكلام.

كما قال بعض الأعضاء الذين سقطوا في الأخطاء النحوية في عمل حرف الجر عند المقابلة مع الباحثة، منهم طالبة حكيا الماس زاهيرا (طالبة قسم تربية الإسلامية) "قد عرفت أن اسم المجرور لا بد من جره، لكن أحيانا أتكلم وأخطأت بغير عمد لسرعة الكلام في الكلام وسبق اللسان".^{٤٨} وزادت طالبة يانيك إندرياني (طالبة قسم حكم الاقتصاد الشرعي): "إن خطئي يحدث بغير عمد، لأني قد عرفت عمل حرف الجر. لكن بسبب سرعة الكلام وسبق اللسان أقع في الأخطاء النحوية".^{٤٩}

^{٤٧}المقابلة مع طالبة نور واحدة الأنام

^{٤٨}المقابلة مع طالبة حكيا الماس زاهيرا

^{٤٩}المقابلة مع طالبة يانيك إندرياني

ج. سبب الخطأ في الإضافة

تصدر الأخطاء النحوية في الإضافة لسببين:

الأول: قلة معرفة القواعد النحوية التامة عن الإضافة

القواعد النحوية عن الإضافة من البحث البعيد الغريب الذي لا يسمع الكثير من الطلبة. لأن المادة المقدمة من المدرس في المحاضرة حول الإضافة غالبا فقط تقف إلى عمل هذه الأسماء أي تجر المضاف إليه، ولا تبلغ إلى مبحث الأحوال في الإضافة الذي يكون مسقط أغلبية الأخطاء لدى الطلبة. وهذا الحال يؤدي إلى الأخطاء النحوية في الكلام حتى تكون الأخطاء متكررة وتكون عادية.

كما قال بعض الأعضاء الذين سقطوا في الأخطاء النحوية في البيانات السابقة، منهم طالبة عفيفة (طالبة قسم الأحوال الشخصية) في المقابلة مع الباحثة يوم عبر الوتساب حيث قالت: "أنا، لا أعرف بأن المضاف إليه لا بد بجرها".^{٥٠}

الثاني: سبق اللسان وسرعة الكلام

كما وقعت الأخطاء النحوية في المجزور لسبق اللسان وسرعة الكلام من لسان المتكلم خلال تقديم الخطاب، وقعت الأخطاء النحوية أيضا في الإضافة. من الأخطاء في هذه النقطة إعراب المضاف إليه الذي لا يناسب القاعدة الصحيحة. لما سبق من أسباب الأخطاء النحوية أن المتكلمة تحتاج إلى فكر عميق مع طلق الكلام حتى يتكلم المتكلم بما خطر ببالي وما وجد في فكره ارتجاليا ولكن في الحقيقة قد عرف القاعدة الصحيحة. وهذا الحال يؤدي إلى الأخطاء النحوية في الكلام.

كما قالت طالبة نور عزيزة سياجيان (طالبة قسم حكم التجارة الشرعية) عند المقابلة عبر الوتساب مع الباحثة وهي تواترت في نفس الأخطاء حيث ادعت أنها قد عرفت القاعدة الصحيحة، ولكن أخطأت بسبب سبق اللسان وسرعة الكلام عند تقديم الخطاب في الكلام.

^{٥٠}المقابلة مع طالبة عفيفة

ح. سبب الخطأ في الصفة والموصوف

تصدر الأخطاء النحوية في المبتدا والخبر لسببين:

الأول: نقصان المعرفة عن قاعدة الصفة الموصوف

الصفة والموصوف من التراكيب في علم النحو الذي اشتهر بمبحث النعت والمنعوت. والأخطاء الموجودة في ذلك المبحث غير قليلة لبعض المتعلمين المبتدئين لأنه محتاج إلى فكر في تطبيقه حيث كان المنعوت يتبع منعوته في إعرابه وغير ذلك. ومع ذلك، المتكلم لا يجب أن يتفكر كثيرا عن النحو حتى يخرج من لسانه ما لا يناسب بالقاعدة الصحيحة.

وهذا موافق بما قال طالبة أقوا شفا الفوزية (طالبة قسم الأحوال الشخصية) عند المقابلة مع الباحثة عبر الوتساب حيث كان لا تفهم قاعدة الصفة الموصوف تمام الفهم.^{٥١}

الثاني: سبق اللسان وسرعة الكلام

الصفة والموصوف من البحث الذي لا بد من استيعابه لكل متعلم اللغة. لكن عندما يطبق المتعلم في الكلام يجد الأخطاء خلال كلامه بسبب سبق اللسان. لأن الصفة والموصوف يطلب الموافقة والمناسبة حتى تتولد الأخطاء في كلام المتعلم.

ويناسب بهذا القول جواب طالبة ميماء وديا أرياني (طالبة قسم الإدارة) عند المقابلة مع الباحثة عبر الوتساب حيث قالوا وجود الأخطاء بسبب سبق اللسان وسرعة الكلام مع أنهما قد عرفا القاعدة الصحيحة.^{٥٢}

^{٥١}المقابلة مع طالبة أقوا شفا الفوزية

^{٥٢}المقابلة مع طالبة ميماء وديا أرياني

خ. سبب الخطأ في المبتدأ

تصدر الأخطاء النحوية في المبتدأ لسبب واحد وهو سبق اللسان وسرعة الكلام المبتدأ والخبر من البحث الذي لابد من استيعابه لكل متعلم اللغة. لكن عندما يطبق المتعلم في الكلام يجد الأخطاء خلال كلامه بسبب سبق اللسان. وكذلك مما يجعل المتعلم مخطئاً في الكلام عن المبتدأ الذي لابد مرفوع. ويؤكد هذا القول إقرارات من طالبة أديك رشيدة فوتري (طالبة قسم الأحوال الشخصية) عند المقابلة مع الباحثة عبر الوتساب.^{٥٣}

د. سبب الخطأ في استخدام الضمائر

تصدر الأخطاء النحوية في استخدام الضمائر لسببين:

الأول: التحير في استخدام الضمائر

الضمائر من المبحث الذي لابد للمتعم أن يستيعب عنه، لأن الكلام لا يخلو عن استخدام الضمائر لتسهيله. لكن استخدام الضمائر يجعل بعض المتعلمين متحيرين لأنهم لابد عليهم أن يوافقوا الضمير بمرجه. ومع ذلك، المتكلم لا يحب أن يتفكر كثيراً عن النحو حتى يخرج من لسانه الضمير الذي يتعود في استخدامه ولو كان مخالفاً عن القاعدة الصحيحة.

يناسب بهذا القول إقرار من طالبة نور واحدة الأنام (طالبة قسم اللغة العربية وأدبها) عند المقابلة مع الباحثة عبر الوتساب حيث قال "أنا لا أعرفه، لأني مازلت مبتدأ في التعلم حتى أتخير في استخدام الضمائر"^{٥٤}

^{٥٣} المقابلة مع طالبة أديك رشيدة فوتري

^{٥٤} المقابلة مع طالبة نور واحدة الأنام

الثاني: سبق اللسان وسرعة الكلام

كما وقعت الأخطاء النحوية في الإضافة لسبق اللسان وسرعة الكلام من لسان المتكلم خلال تقديم الخطاب، وقعت الأخطاء النحوية أيضا في استخدام الضمائر. وأغلبية الأخطاء في هذه النقطة عدم المناسبة بين الضمير والمرجع. لما سبق من أسباب الأخطاء النحوية أن المتكلمة تحتاج إلى فكر عميق مع طلق الكلام حتى يتكلم المتكلم بما خطر بباله وما وجد في فكره ارتجاليا. إضافة على ذلك، وجود الضمير يجعل المتكلم غير واع عند وقوع الأخطاء بحيث يستخدم الضمير المؤنث للمرجع المذكور مثلا. وهذا الحال يؤدي إلى الأخطاء النحوية في الكلام.

كما قالت طالبة نور واحدة الأنام (طالبة قسم اللغة العربية وأدبها) عند المقابلة مع الباحثة عبر الوتساب حيث قال عن وجود الخطأ في كلامها بسبب سبق اللسان وسرعة الكلام عند التكلم. لأن الكلام يطلب الاستمرار في النطق حتى تتولد الأخطاء بدون عمد.^{٥٥}

ذ. سبب الخطأ في اسم إن

تصدر الأخطاء النحوية في اسم إن لسببين:

الأول: التحير في التعيين بين النصب والرفع عند وجود خبر إن/أنّ مقدم

ليس من المستحيل أن يكون خبر إن/أنّ مقدما من اسمها إن كان خبرها يتكون من الجار والمجرور أو الظرف. وهذا يسبب إلى وقوع الأخطاء النحوية في إعراب اسم إن/أنّ مؤخر برفعها بعد ذكر الخبر المقدم، لأن المتكلم يقع في حالة التحير في التعيين بين النصب والرفع عند وجود خبر إن/أنّ مقدم. ومع ذلك، المتكلم لا يجب أن يتفكر كثيرا عن النحو حتى تخرج من لسانه الحركة الغالبة في الجملة الاسمية وهي الضمة التي تكون علامة أصلية في الرفع. فصار اسم إن مؤخر مرفوعا، وهذا يخالف القاعدة الصحيحة.

^{٥٥}المقابلة مع طالبة نور واحدة الأنام

يناسب بهذا القول إقرار من طالبة يانيك إندرياني (طالبة قسم حكم الاقتصاد الشرعي): "اللغة العربية لا تستوي باللغة الإندونيسية، تقديم الخبر وتأخير الاسم يجعلنا متحيرين في تعلمها. فأنا أحياناً مخطأة في الكلام".^{٥٦}

ر. سبب الخطأ في نصب المضارع

تصدر الأخطاء النحوية في اسم إنَّ لسبب واحد وهو سبق اللسان.

المتكلمة تحتاج إلى تفكير عميق مع طلق الكلام. وهذا من سبب وقوع الأخطاء النحوية في نصب المضارع في الكلام من قبل المتكلم ولو كان قد عرف القواعد النحوية الصحيحة عن نصب المضارع. لأن المتكلم لا يتفكر كثيراً عن القواعد النحوية ويجب أن يقدم الكلام بدون القواعد في الكلام ولو كان كلامه خطأ لكي لا ينتهي وقت خطابه لتفكير القواعد الصحيحة بدون أن يتكلم شيئاً حتى يتحير في تقديم الخطاب. وهذا الحال يؤدي إلى الأخطاء النحوية في الكلام.

كما قالت طالبة التي سقطت في الأخطاء النحوية في نصب المضارع عند المقابلة مع الباحثة، طالبة أدريك رشيدة فترى (طالبة قسم الأحوال الشخصية): قالت "عرفت أنها لابد بفتحها كما أفدتني خلال التدريب، لكن عندما أتكلم أنا لا أستطيع أن أراقب ما خرج من لساني من القواعد الصحيحة. لذلك، أخطأت في الكلام".^{٥٧}

ومعرفة تلك العوامل أول خطوات للعلاج وإعطاء الحلول، لأن من يريد أن يحل المشكلة لابد أن يعرف حقيقة المسألة لكي لا تتكرر مراراً وتكراراً. ومن هذه الأسباب ستأتي الحلول في المبحث الرابع الذي يصدر من ملاحظة في الميدان ومقابلة مع بعض الكبار.

^{٥٦}المقابلة مع طالبة يانيك إندرياني

^{٥٧}المقابلة مع طالبة أدريك رشيدة فترى

المبحث الثالث: حلول الأخطاء النحوية

فأما المحاولة التي تكون حلا لهذه الأخطاء النحوية في مهارة الكلام بمعهد القرآن الكريم تتعلق بأسباب الأخطاء التي وجدها الباحثة خلال المقابلة مع الطلبة الذين وقعوا في الأخطاء النحوية. لأن الحلول لا يمكنها الوصول إذا كانت لا تناسب بالأسباب. وهذا كما رأي أنا كالمدرسة اللغوية. فتكون الحلول حسب أسباب الأخطاء التي وجدها الباحثة فيما يلي:

١- استيعاب على القواعد النحوية

الحل والعلاج بسبب قلة معرفة القواعد النحوية التامة. وهي جعل الناس يدركون حقائق الأمور. هذه التوعية النحوية تعتبر مهمة لأنه ليس كل الطلبة يفهمون ويدرون القواعد النحوية التامة، وبهذه التوعية ستزداد العلوم النحوية لدى الطلبة ويستطيعون أن يطبقوا القواعد المحسولة من تلك التوعية حتى يتخلصوا من الأخطاء النحوية خلال كلامهم. وأما المحاضر في تلك التوعية يمكنه أن يدعو قسم التدريبات في المعهد مدرس اللغة العربية أو من أكبر سنا وأكثر خبرة وأوسع علما في المعهد لإعطاء التوعية النحوية للطلبة.

٢- تصويب الأخطاء

الحل والعلاج بسبب سبق اللسان وسرعة الكلام. وهو تصحيح الأخطاء النحوية بعد الكلام أو عند تعليم اللغة العربية أو ممن يفهم القواعد النحوية تمام الفهم ويدري الأخطاء النحوية من الطلبة الذين وقعوا في الأخطاء النحوية خلال كلامهم. وهذا موافق لما قاله الأستاذة مالا فيمليانا دوي في المقابلة مع الباحثة في تاريخ ١٦ أبريل ٢٠٢٠ عبر الاعلام الاجتماعي.^{٥٨} وذلك لإعلام الطلبة الذين سقطوا على الأخطاء النحوية إما بسبب عدم معرفته أو سبق اللسان بسرعة الكلام حتى يكون الكلام صحيحا صوابا خاليا عن الأخطاء النحوية.

^{٥٨}المقابلة مع الأستاذة مالا فيمليانا دوي كالمشرفة في المعهد

٣- التدريبات النحوية

الحل والعلاج بسبب التحير في تطبيق القواعد النحوية. وهي إجراء تمرين خاص لممارسة القاعدة الصحيحة لدى الطلبة. التدريبات الموجودة في المعهد لا تتركز في علم النحو بل يكون بشكل عام. لأن المطلوب هو مهارة الكلام لدى الطلبة ولا يهتمون بعلم النحو حتى تتولد من خلال خطابهم وكلامهم الأخطاء النحوية التي لا بد من حلها. وبالتدريبات النحوية تعطى الفرصة لطلبة في تفكير الكلام الصحيح الذي يتخلص من الأخطاء بالقواعد النحوية الصحيحة خلال خطابهم.

فالحلول المقدمة في هذا البحث ثلاثة حسب أسباب الأخطاء النحوية. وهي (١) التوعية النحوية للخطأ الذي يسببه قلة معرفة القواعد النحوية التامة. (٢) تصويب الأخطاء للخطأ الذي يسببه سبق اللسان وسرعة الكلام. (٣) التدريبات النحوية للخطأ الذي يسببه التحير في تطبيق القواعد النحوية.

الباب الخامس

نتائج البحث ومناقشتها

اعتمادا على ما قدمت الباحثة من أسئلة البحث في الفصل الأول و النظريات في الفصل الثاني و منهج البحث في الفصل الثالث و عرض البيانات وتحليلها في الفصل الرابع. ستقدم الباحثة نتائج البحث ومناقشتها في الفصل الخامس مؤسسا على أسئلة البحث و أهداف البحث.

أ. شكل الأخطاء النحوية في مهارة الكلام بمعهد القرآن الكريم

كما قد قدمت الباحثة أن مهارة الكلام في معهد القرآن الكريم لا يخلو عن الأخطاء النحوية خلال ألسنة المتكلمين، فالآن تقدم الباحثة الأخطاء النحوية التي تجدها الباحثة في الفيديوهات التي سجلت من خلال الكلام لدى طلبة معهد القرآن الكريم:

١- الخطأ في المفعول به

المفعول به هو الذي وقع عليه الغعل ولا بد آخره مرفوع. وهذا المفعول من التركيب الأساسي في اللغة لأن إذا خطأ في إعرابه فيكون سوء الفهم بين المستمعين. لكن وجدت الباحثة الأخطاء النحوية حول مسألة الإضافة خلال كلام الطلبة بسبب سبق اللسان حيث يرفع المضاف إليه الذي يكون مجرورا في الأصل.

وفي هذا التصنيف، وقد أخطأ ثلاثة طلبة من طلبة معهد القرآن الكريم خلال الكلام بأسباب متنوعة. منهم طالبة نور عزيزة سياجيان (طالبة قسم حكم التجارة الشرعية) وطالبة نور العزيزة (طالبة قسم تعليم اللغة العربية وأدبها) طالبة نور واحدة الأنام (طالبة قسم اللغة العربية وأدبها). وكل أخطائهم قد قدمت الباحثة في الباب الرابع.

٢- الخطأ في اسم المحرور

اسم المحرور هو الاسم الذي يأتي بعد حرف من حروف الجر. وبحسب القواعد النحوية أن ذلك الاسم محروراً أبداً. لكن وجدت الباحثة الأخطاء النحوية حول مسألة الإضافة خلال كلام الطلبة بسبب سبق اللسان حيث يرفع المضاف إليه الذي يكون محروراً في الأصل.

وفي هذا التصنيف، وقد أخطأ خمسة طلبة من طلبة معهد القرآن الكريم خلال الكلام بأسباب متنوعة. منهم طالبة نور عزيزة سياجيان (طالبة قسم حكم التجارة الشرعية) طالبة حكيا الماس زاهير (طالبة قسم التربية الإسلامية) وطالبة يانيك إندياني (طالبة قسم حكم الاقتصادي الشرعي) طالبة نور واحدة الأنام (طالبة قسم اللغة العربية وأدبها) طالبة أديك رشيدة فترى (طالبة قسم الأحوال الشخصية). وكل أخطائهم قد قدمت الباحثة في الباب الرابع.

٣- الخطأ في الإضافة

الإضافة هي تكوين اسمين. وهذه الإضافة من التركيب الهام في درس اللغة العربية لأنها محتاجة في الكلام. لكن وجدت الباحثة الأخطاء النحوية حول مسألة الإضافة خلال كلام الطلبة بسبب سبق اللسان حيث يرفع المضاف إليه الذي يكون محروراً في الأصل.

وفي هذا التصنيف، وقد أخطأ خمسة طلبة من طلبة معهد القرآن الكريم خلال الكلام بأسباب متنوعة. منهم طالبة نور عزيزة سياجيان (طالبة قسم حكم التجارة الشرعية) و طالبة يانيك إندياني (طالبة قسم حكم الاقتصادي الشرعي) وطالبة نورينشة سوجنة (طالبة قسم علوم القرآن والتفسير) وطالبة نور العزيزة (طالبة قسم تعليم اللغة العربية وأدبها) وطالبة عفيفة (طالبة قسم الأحوال الشخصية). وكل أخطائهم قد قدمت الباحثة في الباب الرابع.

٤- الخطأ في الصفة والموصوف

الصفة والموصوف من التراكيب في علم النحو الذي اشتهر بمبحث النعت والمنعوت. والأخطاء الموجودة في ذلك المبحث غير قليلة لبعض المتعلمين المبتدئين لأنه محتاج إلى فكر في تطبيقه حيث كان النعت يتبع منعوته في إعرابه وغير ذلك من التذكير والتأنيث والإفراد والتثنية والجمع إن كان نعتاً حقيقياً. وقد وجدت الباحثة الأخطاء النحوية خلال كلام الطلبة حول هذا التركيب إما بسبب نقصان المعرفة عن قاعدة النعت والصرف أو سبق اللسان.

وفي هذا التصنيف، وقد أخطأ ثلاثة طلبة من طلبة معهد القرآن الكريم خلال الكلام بأسباب متنوعة. منهم طلبة أقوا شفا الفوزية (طلبة قسم الأحوال الشخصية) و طالبة يانيك إندياني (طالبة قسم حكم الاقتصاد الشرعي) وطلبة ميماء وديا اريياني (طلبة قسم الإدارة). وكل أخطائهم قد قدم الباحث في الباب الرابع.

٥- الخطأ في المبتدا والخبر

المبتدا والخبر من المبحث الأول الذي لابد لمتعلم اللغة العربية أن يستعيه. هذا المبحث اشتهر بمبحث الجملة الاسمية وهي كل جملة تتكون من مبتدا وخبر. ولكن قد وجد الباحث الأخطاء النحوية خلال خطاب المتناظر حول هذا البحث إما بسبب قلة المعرفة عن القاعدة الصحيحة أو سبق اللسان مهما كان المبتدا والخبر من البحث الأساسي.

وفي هذا التصنيف، قد أخطأ طلبة واحدة من طلبة معهد القرآن الكريم خلال الكلام بأسباب متنوعة. منها أديك رشيدة فكري (طلبة قسم الأحوال الشخصية). وأخطائها قد قدمت الباحثة في الباب الرابع.

٦- الخطأ في استخدام الضمائر

كون الضمير لتسهيل المتكلم عن الكلام الطويل الذي يمكن قصره باستخدام الضمير. ومن المعروف أن اللغة العربية لها قواعد مختلفة مع لغات أخرى كمثال استخدام الضمائر الذي لا بد فيه أن يوافقه بمرجعه. وقد وجدت الباحثة الأخطاء النحوية خلال كلام الطلبة حول استخدام الضمائر إما بسبب نقصان المعرفة النحوية أو سبق اللسان.

وفي هذا التصنيف، وقد أخطأ طلبة واحدة من طلبة معهد القرآن الكريم خلال الكلام بأسباب متنوعة. منها طالبة نور واحدة الأنام (طلبة قسم اللغة العربية وأدبها). وأخطائها قد قدمت الباحثة في الباب الرابع.

٧- الخطأ في اسم إنّ

تنصب الاسم وترفع الخبر. هذا عمل إنّ وأخواتها التي يكون عكس عمل كان وأخواتها. أغلبية الطلبة قد عرفوا هذا العمل، لكن وجدت الباحثة الأخطاء النحوية حول هذا البحث في السنة الطلبة بمعهد القرآن الكريم خلال خطابهم بأن يرفعوا اسمها الذي يكون منصوبا في الأصل.

وفي هذا التصنيف، وقد أخطأ طلبة واحدة أيضا من طلبة معهد القرآن الكريم خلال الكلام بأسباب متنوعة. منها طالبة يانيك إندرياني (طلبة قسم حكم الاقتصادي الشرعي). وأخطائها قد قدمت الباحثة في الباب الرابع.

٨- الخطأ في نصب الفعل المضارع

الفعل المضارع هو معرب، ويغير اعرابه في حال من الأحوال المتنوعة إما مرفوعا أو مجزوما وأيضا منصوبا حسب اعرابه. لكن وجدت الباحثة الأخطاء النحوية حول مسألة تغيير الفعل المضارع خلال كلام الطلبة بسبب سبق اللسان لدى الطلبة في الكلام.

وفي هذا التصنيف، وقد أخطأ طلبة واحدة من طلبة معهد القرآن الكريم خلال الكلام بأسباب متنوعة. منها طلبة أديك رشيدة فترى (طلبة قسم الأحوال الشخصية). وأخطائها قد قدمت الباحثة في الباب الرابع. وكل شكل الأخطاء النحوية السابقة يناسب بأحد نوع الأخطاء الموجودة في اللغة يعني أخطء اللغة (Interlanguage Errors).

ب. أسباب الأخطاء النحوية

كل أخطاء لها سبب. وفي الأخطاء النحوية في مهارة الكلام بمعهد القرآن الكريم متنوعة لا بد من معرفتها. أسباب الأخطاء النحوية في البيانات السابقة كما تلي:

الأول: قلة معرفة القواعد النحوية التامة

وذلك يناسب بما ذكره تارجان بأن أسباب وقوع الأخطاء قلة المعلومات لدى الدارسين في القواعد اللغوية وسماها جومسكي (Chomsky) عوامل كفاية تحدث منظمة بسبب قلة معلومات الدارسين التي توجد في عملية التطور للغة الثانية. وهذه تسمى بالخطأ (Error).⁵⁹ وتؤكد هذا القول الآراء التي أبداها علماء اللغة مثل ما قاله كوردر إن أسبابا أساسية للأخطاء ثلاثة إحداها خطأ ليس من تداخل لغة الأم، بل خطأ في عملية التعلم نفسه (Intralingual).⁶⁰ وهذا بسبب عدم استيعاب اللغة المستهدفة ونقصان المعارف والمفاهيم عن قواعد اللغة وقلة التدريب لدى الدارسين.

الثاني: سبق اللسان وسرعة الكلام

وهذا مناسب بما قاله المعمق في اكتساب اللغة جومسكي حيث يفرق بين الخطأ (Error) والغلط (Mistake). كلاهما من المخالفة اللغوية. لكن الخطأ يقع وقوعا منظما بسبب عدم استيعاب القواعد الصحيحة لدى الدارسين. وأما الغلط لا يقع بسبب

⁵⁹ Henry Guntur Tarigan. *Pengajaran Analisis Kesalahan Berbahasa*. Bandung: Angkasa 1988. Hal. 143

⁶⁰ Nur Hadi dan Roekhan. *Dimensi-dimensi Dalam Belajar Bahasa Kedua*. Bandung: Sinar Baru. 1990. Hal 50

ذلك، إنما يقع بسبب فشل تطبيق القواعد التي قد استعابها الدارسون في الحقيقة. وهذا السبب الثاني داخل في الغلط (Mistake) لا الخطأ، لأن المتناظرين الذين سقطوا على الأخطاء خلال خطابهم قد عرفوا القواعد الصحيحة في استخدام إنَّ وأنَّ. وإنما أخطؤوا بسبق اللسان وسرعة الكلام في غير يقظتهم.

الثالث: التحير في تطبيق القواعد النحوية

هذا السبب داخل في الخطأ (Intralingual) لقلة التدريب في عملية تعلم الأعضاء اللغة العربية حتي تظهر الأخطاء النحوية في عمل إنَّ وأخواتها. كما قال جومسكي في النقطة الأولى إن قلة التدريب خلال تعلم اللغة الثانية والصعوبة فيه من أسباب الأخطاء، لأن الدارس يشعر بالصعوبة في تعلم اللغة الثانية.

ومعرفة تلك العوامل أول خطوات للعلاج وإعطاء الحلول، لأن من يريد أن يحل المشكلة لابد أن يعرف حقيقة المسألة لكي لا تتكرر مرارا وتكرارا. ومن هذه الأسباب ستأتي الحلول في المبحث الرابع الذي يصدر من ملاحظة في الميدان ومقابلة مع بعض الكبار.

ج. المحاولة لحل الأخطاء النحوية

كما قابلت الباحثة مع الطلبة في معهد القرآن الكريم وهم قالوا لابد من مطابقة الحلول مع الأسباب ، لأن الحلول لا يمكنها الوصول إذا كانت لا تناسب بالأسباب. فأما الحلول التي قدمت الباحثة لحل هذه الأخطاء تناسب مع أسباب الأخطاء السابقة كما يلي:

١- تصويب الأخطاء

أغلبية الطلبة سقطوا في الأخطاء النحوية لسبق اللسان وسرعة الكلام خلال خطابهم. وهذا يسمى بالغلط (Mistake) لا الخطأ كما قاله جومسكي، لأن المتكلمين الذين سقطوا على الأخطاء خلال خطابهم قد عرفوا القواعد الصحيحة في استخدام إنَّ وأنَّ. وإنما أخطؤوا بسبق اللسان وسرعة الكلام في غير يقظتهم.

وبمحاولة تصويب الأخطاء يرجى التصحيح بها بعد وقوع الخطأ لدى الطلبة حتى لا يسقطوا في الأخطاء النحوية لمرة عديدة. لأنهم قد عرفوا القواعد الصحيحة في الحقيقة، إنما فشلوا في التطبيق لسبق اللسان وسرعة الكلام.

٢- واستيعاب على القواعد النحوية

من أسباب الأخطاء النحوية لدى طلبة بمعهد القرآن الكريم خطأ ليس من تداخل لغة الأم، بل خطأ في عملية التعلم نفسه (Intralingual) بأن يشعروا الصعوبة في فهم قواعد اللغة الثانية. وهذا يتولد من عدم استيعاب اللغة المستهدفة ونقصان المعارف والمفاهيم عن قواعد اللغة وقلة التدريب لدى الدارسين.

وبمحاولة التوعية النحوية يرجى المزيد من المعلومات النحوية بها خصوصا فيما يتعلق بإنّ وما حولها حتى يعرف الطلبة القواعد الصحيحة، ثم لا يسقطون في الأخطاء خلال خطابهم.

٣- التدريبات النحوية

من أسباب وقوع الأخطاء النحوية قلة التدريب في عملية تعلم الأعضاء اللغة العربية حتي تظهر الأخطاء النحوية فيما يتعلق بإنّ وما حولها. كما قال جومسكي في النقطة الأولى إن قلة التدريب خلال تعلم اللغة الثانية والصعوبة فيه من أسباب الأخطاء (Intralingual)، لأن الدارس يشعر بالصعوبة في تعلم اللغة الثانية.

وبمحاولة التدريبات النحوية يرجى التعويد من قبل الطلبة في تطبيق القواعد الصحيحة حتى يتكلموا بأساس القواعد التي يجدها ويتعود بها الطلبة من خلال التدريبات النحوية.

وكانت نتيجة الملاحظة التي قد قامت الباحثة في أول البحث تدل على أن الطلاب يخطئون كثيرا عند التكلم. وقد كتبت الباحثة الخطأ الموجود في فديوهات في الفصل الخامس.

الفصل السادس

الاختتام

أ. الخلاصة

انطلاقاً من البيانات السابقة التي حصلت بها الباحثة، لخص الباحثة نتائج البحث فيما يلي:

- ١- وقعت الأخطاء النحوية في استخدام المفعول به واسم المجرور والاضافة والصفة والموصوف والمبتدأ واستخدام الضمائر واسم إنّ و في نصب الفعل المضارع خلال السنة الطلبة في الكلام.
- ٢- الأسباب التي تؤدي إلى الأخطاء النحوية في استخدام المفعول به واسم المجرور والاضافة والصفة والموصوف والمبتدأ واستخدام الضمائر واسم إنّ و في نصب الفعل المضارع ثلاثة بشكل كبير. الأول قلة معرفة القواعد النحوية التامة. والثاني سبق اللسان وسرعة الكلام. والثالث التحير في تطبيق القاعدة الصحيحة.
- ٣- وأما الحلول لعلاج الأخطاء الموجودة فهي تصويب الأخطاء واستيعاب على القواعد النحوية والتدريبات النحوية حسب أسباب أخطاءهم، لأن الحلول لايمكنها الوصول إلى الهدف المرجو إذا كانت الحلول لا تناسب بالأسباب. ويرجى بهذه الحلول السلامة والتخلص من الأخطاء النحوية خلال السنة الطلبة حتى لم تكن الأخطاء متكررة.

ب. الاقتراحات

بناء على نتائج البحث السابق، أدركت الباحثة أن في هذا البحث نقصانا وتقصيرا. فلذلك تعطي الباحثة الاقتراحات كما يلي:

- ١- ترحو الباحثة الاستمرار والتطور بشكل أحسن من هذا البحث
- ٢- ترحو الباحثة أن يكون هذا البحث أساسا لحل الأخطاء النحوية في ألسنة الطلبة بمعهد القرآن الكريم
- ٣- ترحو الباحثة أن تهتم طلبة معهد القرآن الكريم بالأخطاء النحوية لكي لا تتكرر مرارا وتكرارا



قائمة المراجع

المراجع باللغة العربية:

- أوريل بحر الدين، فقه اللغة العربية، UIN-Malang Press ٢٠٠٩ م.
- محمد عبد الجلال، تحليل الأخطاء الصرفية في قراءة النصوص العربية لدى طلاب معهد منبع الصالحين الخامس ببالونج فأنجانج جرسيك، البحث الجامعي، جرسيك، ٢٠١٩.
- حسن الحميدة، تحليل الأخطاء التركيبية في قراءة النصوص العربية لدى طلبة معهد هداية المبتدئين السلفي بمالانج، البحث الجامعي، مالانج، ٢٠١٧.
- أمي هرديتي، تحليل الأخطاء الإملائية في كتابة اللغة العربية بمدرسة نهضة العلماء المتوسطة الإسلامية فاكس مالانج، البحث الجامعي، مالانج، ٢٠١٩.
- الشيخ عبد الله بن أحمد الفاكهي، الفواكه الجنية على شرح متممة آجرومية، (سورابايا: دار العلم، د.س)
- فهد خليل زايد، الأخطاء الشائعة النحوية الصرفية والإملائية (الأردن: اليازوري، ٢٠٠٦)
- رشدي أحمد، المهارات اللغوية، كيرا: دار الفكر العربي، ٢٠٠٩.
- عبد الله سليمان الجربوع، الأخطاء اللغوية التحريرية لطلاب المستوى المتقدم في معهد اللغة العربية بجامعة أم القرى، مكة المكرمة
- إسماعيل صيني، إسحاق محمد الأمين. المرجع السابق. ص: ١٤٣
- رشد أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين: مناهجه وأساليبه. الرباط. منشورات الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩ م

يونيار ريسماياني، تحليل كتاب "العربية للحياة" على ضوء نظرية وليام فرانسيس مكي،
البحث العلمي، ٢٠١٩

علي الجارم والشيخ مصطفى أمين، النحو الواضح في الجزء الأول، سورابايا، مكتبة
الهداية، بدون السنة

علي الجارم والشيخ مصطفى أمين، النحو الواضح في الجزء الثاني، مكتبة محمد بن أحمد
بن نبهان وأولاده، بدون السنة

علي الجارم والشيخ مصطفى أمين، النحو الواضح في الجزء الثالث، مصر، المعارف، بدون
السنة

أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، الرياض، دار السلام،
١٤١٢ هـ

فراس السليتي، فنون اللغة المفهومة-الأهمية-المقدمات-البرامج التعليمية، جدارا للكتاب
العالمي، ١٤٢٩ هـ

محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، مكة: جامعة أم القرى،
١٩٨٥ هـ

رشد أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين: مناهجه وأساليبه. الرباط. منشورات
الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩ م

مصطفى الغلايين، جامع الدروس العربية، ط الاولى، بيروت : المكتبة العصرية ٢٠٠٤ م

عبد الحليم حنفي، طرق تعليم اللغة العربيّة، باتوسنكار: جامعة الإسلامية الحكوميّة
محمود يونس، ٢٠٠١ م

محمد علي الخوالي، أساليب تدريس اللغة العربيّة، الرياض: المملكة العربيّة السعوديّة،
١٩٨٣ م

فتحي علي يونس وعيد الرؤوف الشيخ, المرجع في تعليم اللغة العربيّة للأجانب،
القاهرة: دار مكتبة و هيبة, ٢٠٠٣ م

محمد كامل النّاقة، تعليم اللغة العربية الناطقين بلغات أخرى، المملكة العربية السعودية
جامعة أم القرى.

رشدي أحمد طعيمة، دليل عمل في إعداد المواد التعليمية. مكة: ١٩٨٠ م

المراجع باللغة الإندونيسية:

Best John W, Research in Education, London: Prentice Hall International Inc,
1981

Khusairi, Moh. Aspek Gramatikal dalam Bahasa Pembelajaran. Artikel dalam Jurnal
Bahasa dan Seni. Tahun 26. No. 2. Agustus: FPBS IKIP Malang.

Lexy J Moloeng, Metodologi Penelitian Kualitatif, Bandung: Rosda, 2011

Tarigan, Henry Guntur dan Tarigan, Djago Pengajaran Analisis Kesalahan
Berbahasa. Bandung: Angkasa, 1990

الملاحق

لتسهيل فحص وتحليل الأخطاء النحوية لون الباحثة قطعة الأخطاء النحوية في
الفيديوهات التي قد كتبتها الباحثة في هذا الملاحق على حسب تصنيفها كما يلي:

١. لون الرمادي : الخطأ العام (مثال)
٢. لون الأحمر : الخطأ في المفعول (مثال)
٣. لون الأزرق : الخطأ في المجرور (مثال)
٤. لون الأخضر : الخطأ في الإضافة (مثال)
٥. لون الأسمر : الخطأ في الصفة والموصوف (مثال)
٦. لون الأصفر : الخطأ في المبتدأ والخبر (مثال)
٧. لون الوردي : الخطأ في استخدام الضمائر (مثال)
٨. لون البنفسجي : الخطأ في عمل إن (مثال)
٩. لون الأسود : الخطأ في نصب فعل المضارع (مثال)

١- الفيديو من نور العزيزة

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته. اسمي نور العزيزة أنا طالبة في قسم اللغة العربية وأدبها في كلية الاكتسابية في جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج، وأسكن الآن في معهد القرآن الكريم وقع في شارع مرتوجويو ولي أسرة كبيرة وجئت من ميدان سومطري الشمالية. هنا سأتكلم عن نفسي قليلا، أولا في معهدي لي أنشطة كثيرة في معهدي منذ صباح نحن نقوم في الساعة الرابعة ونقوم بالصلاة الصبح جماعة بعد ذلك نحن نقرأ ورد اللطيف ثم نقرأ القرآن جماعة ونحن مراجعة وبعد ذلك في الساعة منتصف السابعة نذهب إلى الجامعة للمحاضرة، ثم في المساء في الساعة الخامسة نحن نقرأ رتب الحداد جماعة ونستمر بالصلاة المغرب جماعة، ثم في يوم الثلاثاء بعد المغرب نحن نقوم بالتعليم بلوغ المرام مع الأستاذ وفي يوم الخميس بعد العشاء نقرأ الدباع أو ورد اللطيف مع أستاذ، لا... ليس مع الأستاذ نحن فقط، في يوم السبت نحن ننطفئ جماعة ننطفئ المعهد تلك من الأنشطة في معهدي وأنا أحب أن نعمل ذلك كل الأنشطة

يمكن أو ممكن ذلك هذا فقط مني شكرا والسلام.....

٢- نور عزيمة سياجيان

من قسم الأحوال الشخصية وأنا سأخبركن أعمالنا في المعهد القرآن الكريم ، الأول في الصباح نحن صلاة الصبح بالجماعة وبعد ذلك نحن قراءة ورد اللطيف في الصبح وبعد ذلك تحفيظ القرآن وبعد ذلك نحن نذهب إلى جامعة لندرس وبعد ذلك حتى المساء يمكن في الساعة الخامسة نحن نقرأ رتب الحداد وبعد ذلك نحن صلاة المغرب بالجماعة وبعدها نقرأ القرآن الكريم صفحتين كل ليل وبعد ذلك نحن نعمل ماشئنا وبعد ذلك نحن صلاة العشاء بالجماعة ثم أعمالنا هنا من يوم الإثنين حتى يوم الجمعة ونحن عطلة في يوم السبت ويوم الأحد

٣- أقوا شفا الفوزية

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته. ذات يوم في يوم السبت أذهب إلى شاطئ البحر مع صديقي نحن نجتمع في المسجد التربية. نذهب إلى شاطئ البحر في الساعة الثانية عشر من تركب السيارة وبعضها يركب الجواله، في الشارع نحن نغني معا حتى نشعر بالتعب. وصلنا شاطئ البحر في الساعة الثانية والنصف ثم نحن نأكل تحت الشجرة النارجيل بعدها نحن نصبح في شاطئ البحر ونحن نلعب كرة اليد فوق الماء حتى نزل المطر حتى تبادرنا إلى الحمام قريب لتستحم ولنصلي جماعة، بعد ذلك نحن نرجع، في الشارع نحن ننام جامعا لأن نحن تعب جدا قبل نرجع نحن نأكل أولا في دكان ثم بعد ذلك نحن نرجع إلى البيت في الساعة التاسعة ليلا ثم صليت وبعد ذلك نمت

٤- حكيا الماس زاهير

اسمي زكية زهيرة، أسكن في مالانج أنا أدرس في جامعة مولانا مالك إبراهيم في علم التربية، أنا أسكن في معهد القرآن الكريم في شارع مرتوجويو..... في معهد القرآن الكريم طالبة جاملة ومعهد نظيف ورئيسة المعهد في معهد القرآن الكريم أستاذ سيف المصطفى. في الساعة الرابعة نحن صلاة الجماعة وفي ساعة خامسة نحن نقرأ القرآن جميعا، في ساعة التاسعة نحن يذهب إلى جامعة في ساعة الخامسة مساء نحن نقرأ ورد جميعا نحن صلاة المغرب جماعة بعد صلاة المغرب جماعة في معهد القرآن الكريم نحن نقرأ القرآن الكريم

٥- يانيك إندرياني

بسم الله السلام. أنا يانيك إندرياني من قسم الحكم الاقتصادي الشرعية من كلية الشريعة الجامعة الاسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم مالانج. أسكن الآن في المعهد القرآن الكريم عنده أستاذ سيف المصطفى وأسرته. الآن سأتكلم عن العملي، العملي في وقت القادم يعني الطبية، أريد أ، أكون الطبية لكن الآن لا أستطيع أن أجيب الامتحان لكن الآن أنا أتعلم

وأدرس في القسم الحكومية الاقصادي الشرعية يعني القسم للحكيم خصوصاً للحكيم عن الاقتصاد. عسى الله أن يكون هذا القسم منفعة لي وعسى الله أن يكون هذا القسم لي وينفع لنا جميعاً. يمكن هذا متى شطراً جزئياً على إهتمامكم . والسلام

٦- أديك رشيدة فتري

السلام. أولاً سأعرف نفسي إليكم، اسمي أديك رشيدة فتري جئت من سيدورجو، وأسكن الآن في معهد القرآن الكريم أما الطالبة في الجامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم مالانج، أنا في قسم الأحوال الشخصية في كلية الشريعة، الآن أريد أن أتكلم قليلاً عن اللغة العربية، أنا أحب اللغة العربية منذ الصغرة لأن كل أقرأ القرآن أنظر القرآن يصنع باللغة العربية ثم أفكر لو أنا أستطيع أن أتكلم باللغة العربية لو أنا أفهم باللغة العربية فلذا أنا أفهم أيضاً لكل الكلمة كل الآية في القرآن الكريم، ثم قال أستاذي لو أن اللغة العربية هي لغة أهل اللجنة الذي تتكلم سوى باللغة العربية مافي اللغة الجاوية لا باللغة الاندونيسية أو باللغة الانجليزية كلهم تتكلم باللغة العربية ثم قال أستاذي اللغة العربية هي اللغة الذي نزل أولاً كل الرسول تتكلم باللغة العربية منذ بني آدم حتي رسول الله صلى الله عليه وسلم فلذلك منذ صغيرة أنا أحب أن أدرس اللغة العربية والآن أنا مسرورة جداً لو أنا أستطيع أتكلم باللغة العربية لو حتى كلمي مازل كثيرة عن الخطيئة

شكراً على إهتمامكم

٧- عفيفة

اسمي عفيفة، أنا من فالو سولاوسي الوسطى عنواني في شارع أغور جانب مسجد نور الأبرار. هوايتي الأكل والنوم وأحياناً أحب القراءة وأنا أحب اللغة العربية لأني قد سمعت من حديث الرسول صلى الله عليه وسلم قال رسول الله صلى الله عليه وسلم، أحب اللغة العربية للثلاثة الأول لأني عربي، ولغة القرآن عربي، ولغة أهل الجنة في الجنة عربي. ولهذا

أحب لغة العربية. يحب رسول الله صلى الله عليه وسلم بلغة العربية وبشعاري " كن مجتهدا ولا تكن كسلانا " وتخرجت من معهدي في سنة ألفين وسبعة عشر والآن أدرس في جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج في قسم الأحوال الشخصية وأسكن في معهد القرآن الكريم ليتعلم القرآن الكريم وهنا أدرس لغة العربية وأحيانا أحفظ القرآن الكريم وهذا مني أطلب عفوا إذا وجدتم الخطيئات ونقصان. السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

٨- جبرى ودي نغسية

اسمي جبرى ودي نغسية جئت من بالتر وفي هذا الفيديو أريد أن أتكلّم قصة تحت الموضوع "قريتي" أسكن في هذه القرية جميلة وكثير من الأشجار والجيران وهدية يذهب الآباء كل صباح إلى الحديقة بالدراجة ويموت طريقة وهذا هديّة والأشجار مبللة مع النداء تخلف بالأمهات إلى السوق لتشتري حضرواب وبعد ذلك تقوم الأمهات بالأداء واجبة الأخرى كمثل تغسل وتنظف بيت يمكن وغير ذلك. في مكان معطمة من المراهقين هم للدراسة خارج المدينة والعمل في المدينة لكسب النقود في قريتي هناك عديدة من الأماكن التي يمكن تمتع بها بجمالها كمثل جبال الشهيد ونهر وغير ذلك وهذه قصة صغيرة عن القرية. شكرا. السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

٩- ميماء وديا اريانتي

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته. التهاون كان رجلان يشتغلان في صنع سفينة فوجدا دودة في قطعة خشبة صغيرة، فأراد أحدهما أن يرميها فلم يرضى زميله وقال أنه خشبة صغيرة لا تأثير له في بناء السفينة وفي رميها خسارة علينا وخشبة وقمة السفينة فصارت تعد وتروح في البحر بسلام وبعد سنين قليلة غلبت الدودة دبدة كثيرة أكلت قلب الخشبة حتي وهن فصدمت سفينها نوع شديدة فخرمها فرحا صغيرا دخل منه الماء ثم أتسأل الخرم حتى لم يستطيع الملاحون

١٠ - نور واحدة الأنام

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته. سأعرف نفسي، اسمي نور واحدة الأنام، الآن أتعلم في قسم تعليم اللغة العربية وأدبها في مستوى السادسة في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج في هذه الفرصة سأبين لكم قليلا عن المعنى من كلمة العربية السهلة. المعنى من هذه الكلمة العربية السهلة يعني لماذا كذلك؟ لأن الكلمة التركيب من كلمة جملة من لغة العربية هي فريد لماذا فريد؟ مثلا في كلمة كتاب، كتاب يعني مصدر بمعنى..... والفعل يعني "كتب- يكتب" الحروف من كتاب تسمى بحرف أو بأحروف من كتب- يكتب يعني الحرف كاف، تاء وباء. وغيرها كثير من كلمة وجل في لغة العربية كذلك يعني عندها تسمى أحرف من فعل مصدر فاعل واسم آلة ولكن حقيقة في حياتنا بعضهم من الناس يغوش ولا تستطيع ولا تستخدم في أنشطتهم وتسمع الأشياء كمثل من غناء وفي فلم باللغة العربية أعظم من الناس تحب وتستخدم في التكلم باللغة الانجليزية يمكن لأن اللغة الانجليزية يعني لغة العالم والأولى وفي الحقيقة نحن نستطيع أن تعلم لغة العربية منذ البداية حتى النهاية من القرآن الكريم تنزل باللغة العربية بالدين الاسلام وخاصة للمسلمين والمسلمات ومنذ القرآن الكريم قد وجدت قاعدة-قاعدة في لغة العربية سهلا، منذ الآن أرجو منكم أن تستخدم وتسمع وأن تستخدم في التكلم وتسمع الأشياء باللغة العربية، حيا لاتنسى تستخدم بالتكلم قليلا قليلا باللغة العربية

١١ - نورينشة سوجنة

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته. اسمي نورينشة سوجنة أنا من قسم علوم القرآن والتفسير من كلية الشريعة سكنت الآن في المعهد القرآن الكريم بمرتوجيو وأما أجلس في المستوى السادسة في الجامعة. نعم، هنا أريد أن أحكي عن الأعمال اليومية منذ استقاظ من النوم حتى أعود إلى النوم مرة أخرى. نعم استيقظت من النوم من الساعة الثالثة والنصف

وبعد ذلك أنا أستحم ثم استعداد لصلاة الصبح، لأن سكنت في المعهد إذن هناك انشطات بعد الصبح كقراءة ورد اللطيف وتسليم الحفظ وبعد انتهاء عن الأنشطة الصباحية فنحن وأنا أستعد للذهاب إلى الجامعة أما أنا في قسم أنا هناك جدولي أدخل في الصباح في كل يوم يعني في الساعة السادسة والنصف إذن قبل صلاة الصبح لابد لي أن أستحم لأن إذ أنا أستحم بعد تسليم الحفظ فسوف أتأخر لدخول الفصل لذلك أنا أستعد منذ بعد صلاة الصبح وبعد انتهاء دراستي من الجامعة أعود إلى المعهد ثم أصلي صلاة الظهر وأستريح حتى صلاة العصر ثم بعد صلاة العصر يعني في الساعة الخامسة هناك الأنشطة في المعهد يعني قراءة رتب الحداد ونحن ننتظر صلاة المغرب، بعد صلاة المغرب نحن نقرأ القرآن الكريم ونراجع القرآن معا وبعد ذلك نحن نشترى الطعام للأكل ثم نتعلم أو نعمل الواجبات من الجامعة، إذن كفيت هنا عن كلامي أطلت عن الخطاء

السيرة الذاتية



أ. المعلومات الشخصية

- الاسم : عزة حور عين طه
 مكان و تاريخ الميلاد : بغان، ١٧ سبتمبر ١٩٩٦
 الجنس : نساء
 الجنسية : إندونيسية
 الوالد : محمد طه
 الوالدة : لولؤ أسفاريديا
 العنوان : مدرسة اللغة الإسلامية سومنب مادورا
 رقم الجوال : ٠٨٥٣٣٦١٧٩٠٣١
 البريد الإلكتروني : izzah.hurin@gmail.com
 ب. المستوى الدراسي

المستوى الدراسي	العام
روضة الأطفال مدرسة اللغة الإسلامية	٢٠٠٦-٢٠٠٤
مدرسة اللغة الإسلامية الابتدائية الإسلامية	٢٠١١-٢٠٠٦
مدرسة اللغة الإسلامية المتوسطة الإسلامية	٢٠١٣-٢٠١١
معهد الأمين برندوان سومنب	٢٠١٦-٢٠١٣
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج	٢٠٢٠ - ٢٠١٦